



006863



SV ELRADIATOR

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO EL-RADIATOR

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

PL GRZEJNIK ELEKTRYCZNY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN ELECTRIC RADIATOR

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE ELEKTROHEIZKÖRPER

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI SÄHKÖPATTERI

KÄYTTÖOHJEESTA

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR RADIATEUR ÉLECTRIQUE

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL ELEKTRISCHE RADIATOR

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

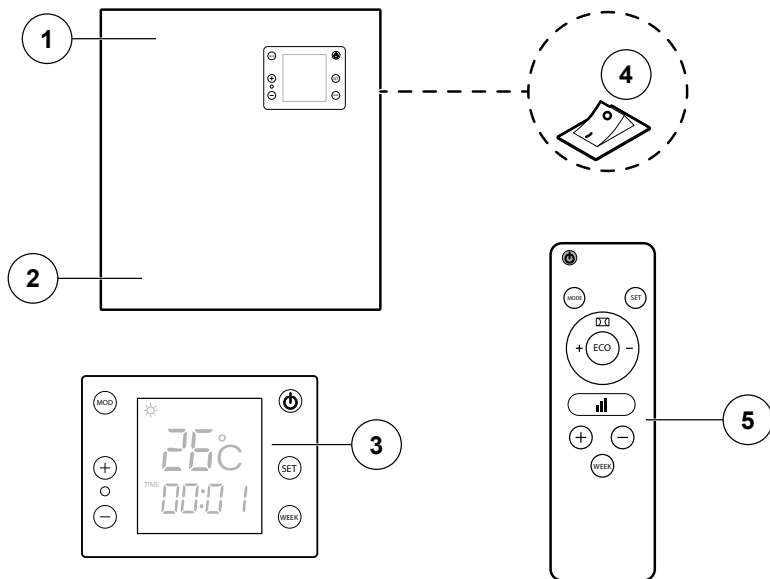
Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusien versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

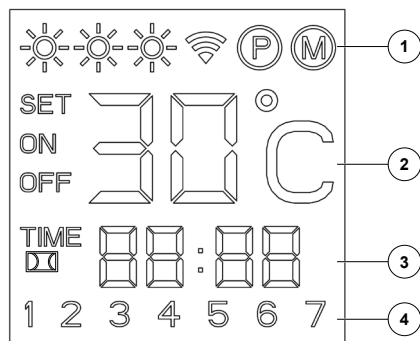
Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com



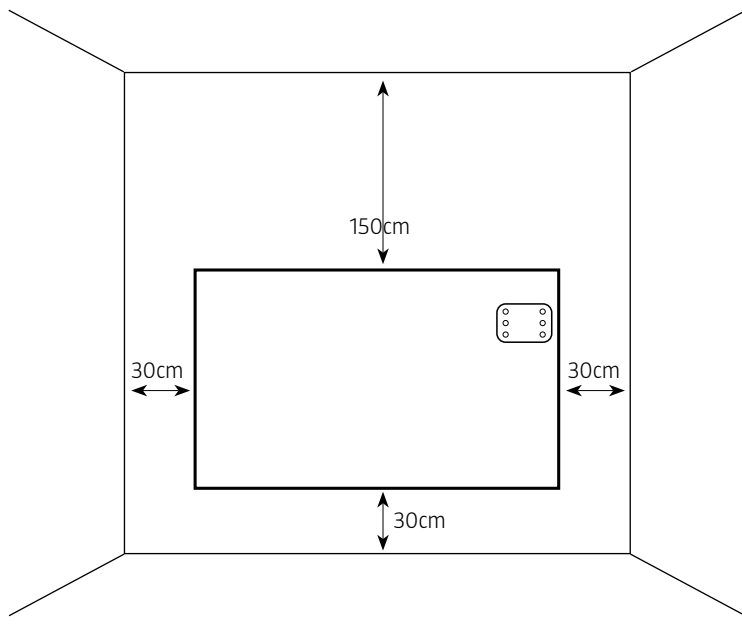
1



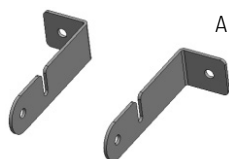
2



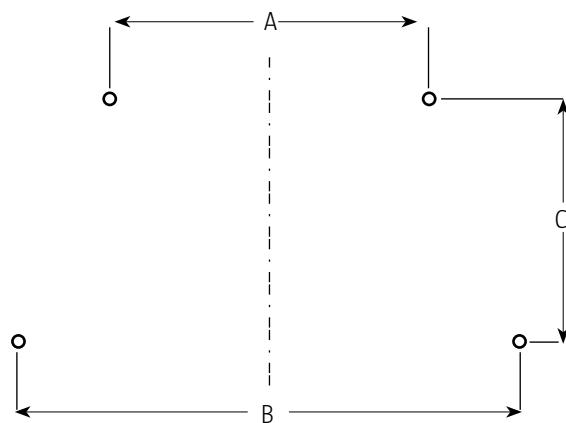
3



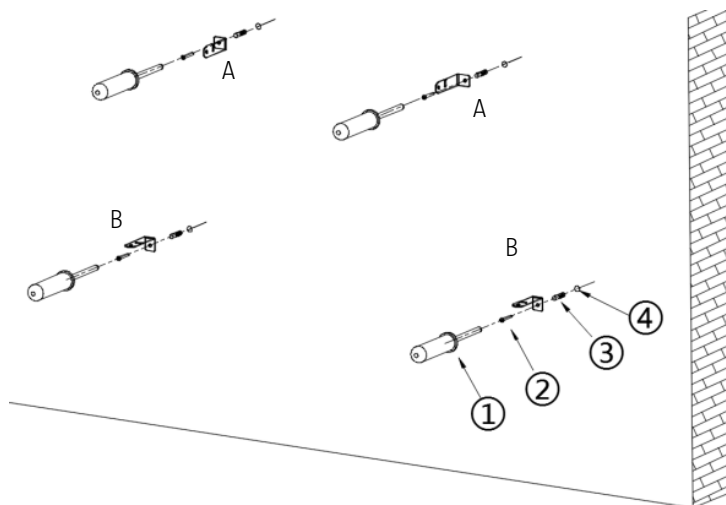
4



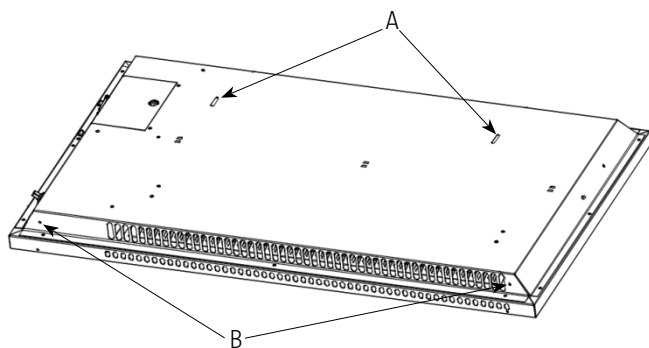
5



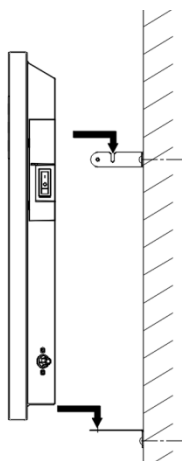
6



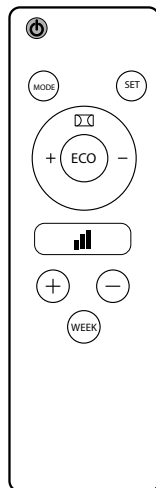
7



8



9



Contact details	Jula AB Box 363, 532 24 SKARA, SWEDEN					EN
Model identifiers(s):	006863					
Item	Symbol	Value	unit	Item	Unit	
Heat output				Type of heat output / room temperature control (select one)		
Nominal heat output	P_{nom}	1.200	kW	Single stage heat output, no room temperature control	No	[Yes/No]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.510	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No	[Yes/No]
Maximum continous heat output	$P_{max,c}$	1.210	kW	Mechanic thermostat room temperature control	No	[Yes/No]
Power consumption				Electronic room temperature control	No	[Yes/No]
In off-mode	P_o	N/A	W	Electronic room temperature control plus day timer	No	[Yes/No]
In standby mode	P_{sm}	0.33	W	Electronic room temperature control plus week timer	Yes	[Yes/No]
In idle mode	P_{ide}	0.33	W	Other control options (multiple selections possible)		
In networked standby mode	P_{num}	N/A	W	Room temperature control, with presence detection	No	[Yes/No]
Standby mode with display of information or status		Yes	[Yes/No]	Room temperature control, with open window detection	Yes	[Yes/No]
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Distance control options	No	[Yes/No]
				Adaptive start control	No	[Yes/No]
				Working time limitation	Yes	[Yes/No]
				Black bulb sensor	No	[Yes/No]
				Self-learning functionality	No	[Yes/No]
				Control accuracy	No	[Yes/No]

Kontaktuppgifter	Jula AB Box 363, 532 24 Skara, Sverige			SV		
Modellbeteckning:	006863					
Funktion	Symbol	Värde	enhet	Funktion	Enhet	
Värmeeffekt				Typ av värmeeffekt/rumstemperaturreglering (välj en)		
Nominell värmeeffekt	P_{nom}	1.200	kW	Enstegs-värmeeffekt, ingen rumstemperaturreglering	Nej	[Ja/Nej]
Minsta värmeeffekt (vägledande)	P_{min}	0.510	kW	Två eller flera manuella steg, ingen rumstemperaturreglering	Nej	[Ja/Nej]
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	1.210	kW	Mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Nej	[Ja/Nej]
Strömförbrukning				Elektronisk rumstemperaturreglering	Nej	[Ja/Nej]
I avstängt läge	P_o	N/A	W	Elektronisk rumstemperaturreglering plus dag-timer	Nej	[Ja/Nej]
I standbyläge	P_{sm}	0.33	W	Elektronisk rumstemperaturreglering plus vecko-timer	Ja	[Ja/Nej]
I viloläge	P_{ide}	0.33	W	Andra kontrollalternativ (flera val möjliga)		
I nätverksanslutet standbyläge	P_{num}	N/A	W	Rumstemperaturkontroll med närvarodetektering	Nej	[Ja/Nej]
Standbyläge med visning av information eller status		Ja	[Ja/Nej]	Rumstemperaturreglering, med detektering av öppet fönster	Ja	[Ja/Nej]
Energieffektivitet för rumsuppvärmning per säsong i aktivt läge	$\eta_{s,på}$	92.0	%	Tillval för avståndskontroll	Nej	[Ja/Nej]
				Adaptiv startkontroll	Nej	[Ja/Nej]
				Arbetstidsbegränsning	Ja	[Ja/Nej]
				Detektering av trasig glödlampa	Nej	[Ja/Nej]
				Självvärmande funktionalitet	Nej	[Ja/Nej]
				Kontrollnogrannhet	Nej	[Ja/Nej]

Kontaktopplysninger		Jula AB Box 363, 532 24 Skara, SVERIGE			NO	
Modellidentifikator(er):		006863				
Artikkel	Symbol	Verdi	Enhet	Artikkel	Enhet	
Varmeeffekt				Type regulering av varmeeffekt/romtemperatur (velg én)		
Nominell varmeeffekt	P_{nom}	1.200	kW	Ett trinn varmeeffekt og ingen romtemperaturkontroll	Nei	[Ja/Nei]
Minimum varmeeffekt (veiledende)	P_{min}	0.510	kW	To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturregulering	Nei	[Ja/Nei]
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt	$P_{max,c}$	1.210	kW	Mekanisk termostatstyring av romtemperatur	Nei	[Ja/Nei]
Strømforbruk				Elektronisk styring av romtemperatur	Nei	[Ja/Nei]
I AV-modus	P_0	N/A	W	Elektronisk styring av romtemperatur og dagtidsur	Nei	[Ja/Nei]
I standby-modus	P_{sm}	0.33	W	Elektronisk styring av romtemperatur og uketidsur	Ja	[Ja/Nei]
I tomgangsmodus	$P_{tomgang}$	0.33	W	Andre kontrollalternativer (flere valg mulig)		
I nettverkstilkoblet standby-modus	P_{rum}	N/A	W	Romtemperaturregulering med tilstedeværelsesdeteksjon	Nei	[Ja/Nei]
Standby-modus med visning av informasjon eller status		Ja	[Ja/Nei]	Romtemperaturregulering med deteksjon av åpent vindu	Ja	[Ja/Nei]
Sesongmessig energieffektivitet for romoppvarming i aktiv modus	$\eta_{s,på}$	92.0	%	Alternativer for avstandskontroll	Nei	[Ja/Nei]
				Adaptiv startkontroll	Nei	[Ja/Nei]
				Arbeidstidsbegrensning	Ja	[Ja/Nei]
				Svartpæresensor	Nei	[Ja/Nei]
				Selvlærende funksjonalitet	Nei	[Ja/Nei]
				Kontrollnøyaktighet	Nei	[Ja/Nei]

Kontaktoplysninger	Jula AB Box 363, 532 24 SKARA, SVERIGE				DA	
Modelidentifikation:	006863					
Vare	Symbol	Værdi	enhed	Vare	Enhed	
Varmeydelse				Type af varmeydelse/rumtemperaturstyring (vælg én)		
Nominel varmeydelse	P_{nom}	1.200	kW	Et-trinsvarmeydelse uden rumtemperaturstyring	Nej	[Ja/Nej]
Mindste varmeydelse (vejledende)	P_{min}	0.510	kW	To eller flere manuelle trin uden rumtemperaturstyring	Nej	[Ja/Nej]
Maksimal kontinuerlig varmeydelse	$P_{max,c}$	1.210	kW	Mekanisk rumtemperaturstyring	Nej	[Ja/Nej]
Strømforbrug				Elektronisk rumtemperaturstyring	Nej	[Ja/Nej]
I slukket tilstand	P_0	N/A	W	Elektronisk rumtemperaturstyring og døgtimer	Nej	[Ja/Nej]
I standbytilstand	P_{sm}	0.33	W	Elektronisk rumtemperaturstyring og ugetimer	Ja	[Ja/Nej]
I tomgangstilstand	P_{idle}	0.33	W	Andre styringsmuligheder (flere valg mulige)		
I standbytilstand	P_{rum}	N/A	W	Rumtemperaturstyring med bevægelsessensor	Nej	[Ja/Nej]
Standbytilstand med visning af information eller status		Ja	[Ja/Nej]	Rumtemperaturstyring med temperaturfaldssensor	Ja	[Ja/Nej]
Årsvirkningsgrad i aktiv tilstand	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Telestyring	Nej	[Ja/Nej]
				Adaptiv startstyring	Nej	[Ja/Nej]
				Drifttidsbegrænsning	Ja	[Ja/Nej]
				Black bulb-sensor	Nej	[Ja/Nej]
				Selvlæring	Nej	[Ja/Nej]
				Styringsnøjagtighed	Nej	[Ja/Nej]

Dane kontaktowe	Jula AB Skrzynka pocztowa 363, 532 24 SKARA, SZWECJA					PL
Identyfikator(y) modelu:	006863					
Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka	Parametr	Jednostka	
Moc ciepła				Typ mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu (wybierz jeden)		
Nominalna moc ciepła	P_{nom}	1.200	kW	Jednostopniowa moc ciepła bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie	[Tak/Nie]
Minimalna moc ciepła (orientacyjna)	P_{min}	0.510	kW	Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie	[Tak/Nie]
Maksymalna stała moc ciepła	$P_{max,c}$	1.210	kW	Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Nie	[Tak/Nie]
Pobór energii				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	Nie	[Tak/Nie]
W trybie wyłączenia	P_0	N/A	W	Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	Nie	[Tak/Nie]
W trybie czuwania	P_{sm}	0.33	W	Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	Tak	[Tak/Nie]
W trybie bezczynności	P_{idle}	0.33	W	Inne opcje regulacji (możliwość wielokrotnego wyboru)		
W trybie czuwania przy podłączeniu do sieci	P_{sum}	N/A	W	Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie	[Tak/Nie]
Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub statusu		Tak	[Tak/Nie]	Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Tak	[Tak/Nie]
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Opcje regulacji na odległość	Nie	[Tak/Nie]
				Adaptacyjna regulacja startu	Nie	[Tak/Nie]
				Ograniczenie czasu pracy	Tak	[Tak/Nie]
				Czujnik ciepła promieniowania	Nie	[Tak/Nie]
				Funkcja samouczenia się	Nie	[Tak/Nie]
				Precyzyj regulacji	Nie	[Tak/Nie]

Kontaktangaben		© Jula AB Box 363, 532 24 SKARA, Schweden			DE	
Modellkennung(en)		006863				
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit	
Heizleistung				Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (eine auswählen)		
Nennwärmeleistung	P _{nenn}	1.200	kW	Einstufige Heizleistung, keine Raumtemperaturregelung	Nein	[Ja/Nein]
Minimale Heizleistung (Richtwert)	P _{min}	0.510	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Nein	[Ja/Nein]
Maximale kontinuierliche Heizleistung	P _{max,c}	1.210	kW	Mechanische Thermostat-Raumtemperaturregelung	Nein	[Ja/Nein]
Energieverbrauch				Elektronische Raumtemperaturregelung	Nein	[Ja/Nein]
Im Aus-Modus	P ₀	N/A	W	Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr	Nein	[Ja/Nein]
Im Standby-Modus	P _{sm}	0.33	W	Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochentimer	Ja	[Ja/Nein]
Im Ruhe-Modus	P _{idle}	0.33	W	Andere Steuerungsmöglichkeit (Mehrfachauswahl möglich)		
Im vernetzten Standby-Modus	P _{sum}	N/A	W	Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	Nein	[Ja/Nein]
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status		Ja	[Ja/Nein]	Raumtemperaturregelung, mit Fenster-Offen-Erkennung	Ja	[Ja/Nein]
Saisonale Raumheizungsenergieeffizienz im aktiven Modus	η _{s,on}	92.0	%	Distanzkontrollmöglichkeiten	Nein	[Ja/Nein]
				Adaptive Startkontrolle	Nein	[Ja/Nein]
				Betriebszeitbegrenzung	Ja	[Ja/Nein]
				„Black Bulb“-Sensor	Nein	[Ja/Nein]
				Selbstlernende Funktionalität	Nein	[Ja/Nein]
				Kontrollgenauigkeit	Nein	[Ja/Nein]

Yhteystiedot	Jula AB Box 363, 532 24 SKARA, SWEDEN			FI		
Mallitunniste(et):	006863					
Osa	Symboli	Arvo	yksikkö	Osa	Yksikkö	
Lämmöntuotto				Lämmönoton tyyppi / huonelämpötilan säätö (valitse yksi)		
Nimellinen lämmöntuotto	P_{nom}	1.200	kW	Yksivaiheinen lämmöntuotto ilman huonelämpötilan säätöä	Ei	[Kyllä/Ei]
Pienin lämmöntuotto (ohjeellinen)	P_{min}	0.510	kW	Kaksi tai useampia manuaalisia vaihteita, ei huonelämpötilan säätöä	Ei	[Kyllä/Ei]
Suurin jatkuva lämmöntuotto	$P_{max,c}$	1.210	kW	Huonelämpötilan säätö mekaanisella termostaattilla	Ei	[Kyllä/Ei]
Virrankulutus				Sähköinen huonelämpötilan säätö	Ei	[Kyllä/Ei]
Pois päältä -tilassa	P_0	N/A	W	Sähköinen huonelämpötilan säätö ja päiväajastin	Ei	[Kyllä/Ei]
Valmiustila	P_{sm}	0.33	W	Sähköinen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	Kyllä	[Kyllä/Ei]
Joutokäyntitilassa	P_{idle}	0.33	W	Muu ohjausvaihtoehto (useita vaihtoehtoja)		
Verkkovalmiustilassa	P_{rum}	N/A	W	Huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimella	Ei	[Kyllä/Ei]
Valmiustila ja tietojen tai tilan näyttö		Kyllä	[Kyllä/Ei]	Huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimella	Kyllä	[Kyllä/Ei]
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus aktiivisessa tilassa	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Etäohjausvaihtoehdot	Ei	[Kyllä/Ei]
				Mukautuva käynnistyksen ohjaus	Ei	[Kyllä/Ei]
				Työajan rajoitus	Kyllä	[Kyllä/Ei]
				Black bulb -anturi	Ei	[Kyllä/Ei]
				Itseoppiva toiminnallisuus	Ei	[Kyllä/Ei]
				Ohjauksen tarkkuus	Ei	[Kyllä/Ei]

Coordonnées		Jula AB Box 363, 532 24 SKARA, Suède			FR			
Identifiant(s) du modèle :		006863						
Article		Symbole	Valeur	unité	Article		Unité	
Puissance calorifique					Type de puissance calorifique / régulation de la température ambiante (sélectionner une option)			
Puissance calorifique nominale		P _{nom}	1.200	kW	Puissance calorifique à une seule étape, pas de contrôle de la température ambiante		Non	[Oui/Non]
Puissance calorifique minimale (indicatif)		P _{min}	0.510	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante		Non	[Oui/Non]
Puissance calorifique continue maximale		P _{max,c}	1.210	kW	Contrôle par thermostat mécanique de la température ambiante		Non	[Oui/Non]
Consommation électrique					Contrôle électronique de la température ambiante		Non	[Oui/Non]
En mode arrêt		P ₀	N/A	W	Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie de jour		Non	[Oui/Non]
En mode veille		P _{sm}	0.33	W	Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire		Oui	[Oui/Non]
En mode inactif		P _{inactif}	0.33	W	Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)			
En mode veille en réseau		P _{NMst}	N/A	W	Contrôle de la température ambiante avec détection de présence		Non	[Oui/Non]
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état			Oui	[Oui/Non]	Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte		Oui	[Oui/Non]
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux en mode actif		η _{s,on}	92.0	%	Options de contrôle de distance		Non	[Oui/Non]
					Contrôle de démarrage adaptatif		Non	[Oui/Non]
					Limitation du temps de travail		Oui	[Oui/Non]
					Capteur d'ampoule noire		Non	[Oui/Non]
					Fonctionnalité d'auto-apprentissage		Non	[Oui/Non]
					Précision du contrôle		Non	[Oui/Non]

Contactgegevens	Jula AB Box 363, 532 24 SKARA, ZWEDEN			NL		
Modelaanduiding(en):	006863					
Item	Symbool	Waarde	eenheid	Item	Eenheid	
Warmteafgifte				Type warmteafgifte / kamertemperatuurregeling (kies er een)		
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	1.200	kW	Enkelefasige warmteafgifte, geen kamertemperatuurregeling	Nee	[Ja/Nee]
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	0.510	kW	Twee of meer handmatige fasen, geen kamertemperatuurregeling	Nee	[Ja/Nee]
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	1.210	kW	Mechanische thermostaat, kamertemperatuurregeling	Nee	[Ja/Nee]
Stroomverbruik				Elektronische kamertemperatuurregeling	Nee	[Ja/Nee]
In de uit-stand	P_o	N/A	W	Elektronische kamertemperatuurregeling plus dagtimer	Nee	[Ja/Nee]
In stand-bymodus	P_{sm}	0.33	W	Elektronische kamertemperatuurregeling plus weektimer	Ja	[Ja/Nee]
In ruststand	P_{idle}	0.33	W	Andere besturingsopties (meerdere selecties mogelijk)		
In de netwerkgebonden stand-bymodus	P_{rsm}	N/A	W	Kamertemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie	Nee	[Ja/Nee]
Stand-bymodus met weergave van informatie of status		Ja	[Ja/Nee]	Kamertemperatuurregeling, met detectie van open ramen	Ja	[Ja/Nee]
Seizoensgebonden energierendement voor ruimteverwarming in actieve modus	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Afstandsbedieningsopties	Nee	[Ja/Nee]
				Adaptieve startregeling	Nee	[Ja/Nee]
				Werktijdbeperking	Ja	[Ja/Nee]
				Sensor voor zwarte lamp	Nee	[Ja/Nee]
				Zelflerende functionaliteit	Nee	[Ja/Nee]
				Controle nauwkeurigheid	Nee	[Ja/Nee]

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Kontrollera produkten, nätsladden, stickproppen och alla tillbehör med avseende på skador. Använd inte produkten om delar saknas eller är skadade. Kontakta återförsäljaren.
- Starta inte produkten innan den är fullständigt installerad enligt anvisningarna.
- Produkten är endast avsedd för tillsatsvärme i bostäder.
- Produkten har kapslingsklass IP24 och kan användas i våtutrymmen som badrum eller tvätttrum. Produkten får inte placeras närmare än 1,5 m från vattenkällor eller vattenbehållare (badkar, tvättställ, toalettstol). Säkerställ att produkten inte kan falla i vatten och att inte vatten kan tränga in i produkten. Dra omedelbart ut stickproppen om produkten utsätts för vatten eller annan vätska.
- Använd inte produkten om sladden eller stickproppen är skadad, om produkten har utsatts för vatten eller inte fungerar normalt, eller om produkten är skadad på annat sätt.
- Lämna produkten till behörig servicerepresentant för kontroll, reparation eller justering.
- Dränk aldrig sladden eller stickproppen i vatten eller annan vätska – risk för elolycksfall. Rör inte vid produkten, sladden eller stickproppen med våta händer.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten. Produkten ska anslutas till jordat nätuttag med jordfelsbrytare med utlösningsström högst 30 mA.
- Veckla ut sladden helt före användning. Låt inte sladden komma i kontakt med någon del av värmaren och håll den borta från andra värmekällor. Dra inte sladden under mattor eller liknande eller där gångtrafik förekommer. Dra sladden så att den inte blir trampad, utgör en snubblingsrisk eller utsätts för skada eller belastning. Dra inte sladden runt hörn och vik eller rulla den inte för skarpt när produkten inte används.
- Använd inte förlängningssladd om det inte är nödvändigt –

brandrisk. Eventuell förlängningssladd ska vara i gott skick och av godkänd typ, med minsta ledartvärnsnittsarea 3 x 1,5 mm².

- Anslut produkten till en separat elkrets.
- Använd inte produkten utomhus eller i utrymmen med mindre golvyta än 10 m².
- Stäng av produkten innan stickproppen dras ut. Stäng aldrig av produkten genom att dra ut stickproppen.
- Använd inte produkten i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.
- Produkten får inte placeras nära eller omedelbart nedanför nätuttag eller nära eld eller andra värmekällor.
- Använd inte produkten nära djur och placera den inte i närheten av möbler, papper, gardiner eller annat antändligt material – brandrisk. Produkten får inte placeras närmare brännbart material än 1 meter.
- Täck aldrig över produkten – brandrisk. Håll produktens ventilationsöppningar rena för att förhindra överhettning och brandrisk. Placera aldrig

någonting på produkten och försök inte torka till exempel kläder på den.

- Se till att luft kan cirkulera fritt runt produkten. Placera inte produkten nära väggar eller stora föremål, eller under möbler eller i skåp, där luftcirkulationen är sämre. Nödvärdigt fritt utrymme för luftväxling runt produkten anges i avsnittet om installation.
- För aldrig in främmande föremål i ventilations- eller utloppsöppningar – risk för elolycksfall, brand och/eller egendomsskada.
- Produkten kan manövreras manuellt eller fjärrstyras med timer eller app. Följ alltid gällande säkerhetsföreskrifter, oavsett manövreringssätt.
- Stäng av produkten innan stickproppen dras ut. Dra ut stickproppen när produkten inte används. Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.
- Stäng av produkten, dra ut stickproppen och vänta tills alla delar har svalnat helt före hantering, förflyttning rengöring och/eller underhåll.

- Produkten blir varm under drift. Rör inte vid heta delar – risk för brännskada.
- Övervaka produkten noga när den används av eller i närheten av barn eller personer med funktionsnedsättning. Små barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten. Produkten kan startas/stängas av av barn mellan tre och åtta år endast om den är monterad i korrekt användningsposition och om de har fått övervakning eller anvisningar gällande användning av produkten på säkert sätt och förstår föreliggande risker. Låt inte barn mellan tre och åtta år ansluta, använda, rengöra eller underhålla produkten utan övervakning.
- Barn yngre än 3 år ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Produkten kan startas/stängas av av barn mellan 3 och 8 år endast om den är monterad i korrekt användningsposition och om de har fått övervakning eller anvisningar gällande användning av produkten på säkert sätt och förstår föreliggande risker. Låt inte barn mellan 3 och 8 år använda, rengöra eller underhålla produkten utan övervakning.
- Produkten kan användas av personer från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller anvisningar gällande användning av produkten på säkert sätt och förstår föreliggande risker. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten. Låt inte barn använda, rengöra eller underhålla produkten utan övervakning.
- Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad person, för att undvika fara.
- Håll produkten ren. Damm, smuts och avlagringar kan orsaka överhettning. Avlägsna regelbundet eventuella ansamlade föroreningar.
- Använd endast tillbehör och tillbehör som tillverkaren rekommenderar.

- Eventuella reparationer ska utföras av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal.
- Produkten får endast användas på avsett sätt och i enlighet med dessa anvisningar.
- Produkten får inte placeras omedelbart nedanför nätuttag.

OBS!

Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs, finns risk för brand, elolycksfall, personskada och/eller egendomsskada. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för personskada eller egendomsskada som uppkommer till följd av att anvisningarna inte följs.

WARNING!

Vissa delar av produkten blir mycket varma – risk för brännskada. Övervaka produkten noga när den används av eller i närheten av barn eller personer med funktionsnedsättning. Produkten skall EJ placeras direkt under ett eluttag

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Spänning	230 V ~ 50–60 Hz
Effekt	1200 W
Kabellängd	1,4 m
Kapslingsklass	IP24
Mått	710x400x50 mm

BESKRIVNING

1. *Luftutloppsgaller*
2. *Luftinloppsgaller*
3. *Manöverpanel och LED-display*
4. *Strömbrytare*
5. *Fjärrkontroll*

BILD 1**LED-DISPLAYEN**

Rad 1	• Tre solsymboler, som anger låg, medelhög eller hög effekt. • P: Termostat- eller veckotimerstyrning. • M: Drift med inställd effekt.
Rad 2	• SET anger att datum eller klockslag kan ställas in. • ON anger att elradiatorn är igång. • OFF anger att elradiatorn har stängts av med PÅ/AV-knappen eller av välskyddet. • Siffrorna visar temperaturen.
Rad 3	• TIME: Visar aktuellt klockslag eller inställningar för veckotimer. • Detektering av öppet fönster
Rad 4	• Veckodagar: 1 = måndag, 2 = tisdag och så vidare.

BILD 2**MONTERING****FÖRE MONTERING**

- Avlägsna allt förpackningsmaterial. Se till att förpackningsmaterialet är oåtkomligt för barn och husdjur – kvävningsrisk.

Kontrollera elradiatorn, sladden och stickproppen med avseende på skador. Använd inte elradiatorn om delar saknas eller är skadade. Kontakta återförsäljaren vid eventuella problem.

- Elradiatorn ska monteras på slät, stabil, vertikal vägg av värmetåligt, icke antändligt material. Den får inte monteras på trä, syntetmaterial eller liknande.

VIKTIGT!

Elradiatorn måste monteras på vägg. Den får inte användas fristående. Använd inte elradiatorn innan den är fullständigt installerad enligt anvisningarna.

- Bestäm var elradiatorn ska monteras. Se till att det finns tillräckligt stort fritt utrymme för luftväxling runt elradiatorn och att inget brännbart material finns i närheten. Placera inte elradiatorn bakom en dörr. elradiatorns underkant ska befinna sig minst 30 cm ovanför golvet, sidorna minst 30 cm från intilliggande väggar och överkanten minst 150 cm från takets lägsta del.

BILD 3

MONTERING

- Montera de två upphängningskonsolerna på väggen. Montera vänster respektive höger konsol vända mot varandra, med spåret uppåt och den korta delen mot väggen. Borra två hål i väggen på samma höjd, minst 610 mm ovanför golvet och 400 mm från varandra.

A	400 mm
B	630 mm
C	305 mm

BILD 4

- Sätt i skruvpluggar i hålen och skruva fast upphängningskonsolerna på väggen med två stycken stora skruvar.
- Montera de andra två upphängningskonsolerna med två stycken mindre skruvar på elradiatorns undersida.

Montera konsolerna genom att skruva genom den långa delen, med den korta delen vänd nedåt. Den korta delen kommer att vila mot väggen.

BILD 5

- Häng upp elradiatorn på de väggmonterade konsolerna och kontrollera att den sjunker ned i spåren.
- Den korta delen av de två nedre konsolerna kommer att vila mot väggen. Märk ut var på väggen de ska monteras och lyft bort elradiatorn.

Beskrivning för Bild 6

1. Skruvmejsel
2. Skruv
3. Skruvplugg
4. Hål

BILD 6

- Borra två hål vid markeringarna och sätt i skruvpluggar.
- Placera elradiatorn på konsolerna igen och kontrollera att den sjunker ned i spåren. Skruva fast de nedre konsolerna i väggen med två stycken stora skruvar.

BILD 7

BILD 8

- Kontrollera att elradiatorn är horisontell och placerad med minst angivet minimiavstånd från väggar, tak och golv.

HANDHAVANDE

OBS!

Efter strömbavbrott/strömlöshet måste radiatorn startas om och eventuella inställningar göras på nytt.

FÖRBEREDELSE OCH ANVÄNDNING

- Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge (O).
- Kontrollera att elradiatorn är stadigt monterad på horisontell vägg enligt anvisningarna.

- Sätt i stickproppen i ett nätuttag.
- Sätt strömbrytaren i läge PÅ (I). Displayen visar OFF.

ANVÄNDNING AV MANÖVERPANEL

Manöverpanelen har 6 knappar:

1. **MOD**
 2. **SET**
 3. **WEEK**
 4. **(+) öka inställt värde**
 5. **(-) minska inställt värde**
 6. **strömbrytare PÅ/AV** 
- Starta elradiatorn genom att trycka en gång på **PÅ/AV-knappen**. Displayen tänds och elradiatorn är klar för användning.
 - Ställ in datum och klockslag. Håll knappen **SET** intryckt tills **SET** visas på displayen. **Siffrorna** för veckodagar (rad 4) blinkar. Ställ in önskad veckodag med knapparna **+** och **-** (1 = måndag, 2 = tisdag etc.) och bekräfta med knappen **SET**. Siffrorna för timma blinkar. Ställ in timmar med knapparna **+** och **-** och bekräfta med knappen **SET**. Siffrorna för minut blinkar. Ställ in minuter med knapparna **+** och **-** och bekräfta med knappen **SET**. Därmed är datum och klockslag inställda.

OBS!

- **Inställningen för datum och klockslag raderas om stickproppen dras ut eller om elradiatorn stängs av med strömbrytaren, men inte om elradiatorn stängs av med PÅ/AV-knappen.**
- **Om inga inställningar för datum och klockslag görs använd inställningen för dag 1 och klockslag 00.00.**
- **Displayen sloknar automatiskt efter två minuter och aktiveras igen när någon knapp trycks in.**
- Välj läge M eller P med knappen **MOD**.
- I läge M används knapparna **+** och **-** för att ställa in önskad effekt (låg, medelhög, hög). Det går inte att ställa in termostaten.
- I läge P används knapparna **+** och **-** för att ställa in önskad börtemperatur för

elradiatorn. Om rumstemperaturen är 1–2 °C lägre än börtemperaturen används låg effekt, om rumstemperaturen är 3–5 °C lägre än börtemperaturen används medelhög effekt och om rumstemperaturen är 6 °C, eller mer, lägre än börtemperaturen används hög effekt. Elradiatorn stängs av automatiskt när börtemperaturen uppnåtts och startas igen när temperaturen sjunker.

- I läge P kan veckotimer användas. Tryck på knappen **WEEK** för att ställa in eller kontrollera veckotimern.

OBS!

Datum och klockslag måste vara inställda för att veckotimern ska fungera korrekt.

INSTÄLLNING AV VECKOTIMER

- Håll knappen **WEEK** intryckt. 01 blinkar på displayen. Använd knapparna **+** och **-** för att välja 01 (enstaka inställning) eller][(uppreping varje vecka). Bekräfta med knappen **SET**.

OBS!

- **Enstaka inställningar (läge 01) måste falla under innevarande vecka. Söndag (dag 7) klockan 24.00 avaktiveras alla enstaka inställningar (läge 01) Inställningar som görs på en tisdag för en lördag fungerar, men inställningar som görs på en lördag för en tisdag fungerar inte.**
- **Enstaka inställningar (läge 01) utförs bara en gång, men den avaktiverade timerinställningen lagras på en av de 4 tillgängliga minnesplatserna för det aktuella dygnet. Det kan vara bättre att radera inställningen (se nedan).**

OBS!

Inställningarna för enstaka eller upprepad inställning samt för förvärmning aktiverad eller avaktiverad gäller för samtliga timerinställningar.

- 01 SET ON visas på displayen för inställning av klockslag för start för timerinställning 1. Ställ in veckodag med knapparna **+** och **-**. Bekräfta med knappen **SET**.
- Temperaturen (standardinställning 25 °C) blinkar på displayen. Ställ in temperatur mellan 0 och 37 °C med knapparna **+** och **-** och bekräfta med knappen **SET**.

- Siffrorna för timma blinkar. Ställ in timmar med knapparna **+** och **-** och bekräfta med knappen **SET**.
- Siffrorna för minut blinkar. Ställ in minuter med knapparna **+** och **-** och bekräfta med knappen **SET**. Därmed är datum och klockslag för första start inställda.
- 01 SET OFF visas på displayen för inställning av klockslag för avstängning för timerinställning 1 Gör önskade inställningar enligt anvisningarna ovan. Därmed är den första timerinställningen slutförd.
- 02 blinkar på displayen. Om så önskas, gör inställningar för nästa timerinställning. Totalt 4 timerinställningar per dygn kan göras (28 per vecka). Om inga fler timerinställningar ska göras, vänta tills displayen återgår till standardvisning.
- Starta elradiatorn med **PÅ/AV-knappen**. P och OFF visas på displayen för att ange att en timerinställning gjorts med att elradiatorn för närvarande är avstängd. elradiatorn startas/stängs av automatiskt vid inställda klockslag.
- Timerinställningarna lagras även om stickproppen dras ut eller om elradiatorn stängs av med strömbrytaren.
- Tryck upprepade gånger på knappen **WEEK** för att visa timerinställningarna i tur och ordning enligt nedan:
 1. Enstaka eller upprepad inställning
 2. Termostatinställning
 3. Klockslag för start
 4. Klockslag för avstängning
 5. Nästa timerinställning
- För att radera en viss timerinställning, håll knappen **WEEK** intryckt och gå sedan till den aktuella timerinställningen. Gå förbi 01-][och ON/OFF genom att trycka kort på knappen **SET**. När numret för den önskade timerinställningen visas, håll knappen **SET** intryckt tills en kort ljudsignal hörs för att ange att inställningen raderats.
- För att radera samtliga timerinställningar, håll knappen **WEEK** intryckt. Håll knapparna **MOD** och **SET** intryckta samtidigt tills en ljudsignal hörs. Displayen visar 88:88 för att ange att samtliga inställningar raderats.

OBS!

Det går inte att radera samtliga timerinställningar med fjärrkontrollen, endast med knapparna på manöverpanelen.

- För avaktivera timerinställningar utan att radera dem, håll knappen **WEEK** intryckt och håll sedan knappen **MOD** intryckt tills **TIME** försvinner från displayen, för att visa att inställningarna är lagrade men inte aktiva. Aktivera timerinställningarna igen genom att hålla knappen **MOD** intryckt tills **TIME** visas på displayen.

VIKTIGT!

Om inga knappar trycks in på två minuter slocknar LED-displayen, men indikeringen ON fortsätter att visas. Displayen tänds igen när någon knapp trycks in. Om elradiatorn stängs av med PÅ/AV-knappen visas OFF på displayen.

ANVÄNDNING AV FJÄRRKONTROLL

Fjärrkontrollen har samma 6 knappar som manöverpanelen (MOD = MODE) och fungerar på liknande sätt, med nedanstående undantag:

- I läge M går det inte att ställa in effekten med knapparna **+** och **-**. Använd den avlånga knappen på fjärrkontrollen till detta.
- Fjärrkontrollen har en knapp **ECO** för energisparläge, där elradiatorn håller rumstemperaturen vid 16 °C. EC visas på displayen. Avaktivera energisparläge genom att trycka på knappen **ECO** igen. Inga andra inställningar kan göras i detta läge.
- Tryck på knappen för detektering av öppet fönster på fjärrkontrollen. Symbolen för detektering av öppet fönster kommer att visas på produktens display.

OBS!

Om omgivningstemperaturen sjunker med 5 °C eller mer inom 15 minuter stannar produkten och den relaterade symbolen blinkar. Om detta händer, tryck på knappen för detektering av öppet fönster igen för att återgå till normal drift.

BILD 9

OBS!

- **Om startklockslaget för en timerinställning nås när elradiatorn är i läge ECO, övergår elradiatorn till att arbeta enligt timerinställningen.**
- **Vid klockslaget för avstängning återgår elradiatorn INTE till läge ECO, utan stängs av.**
- **När elradiatorn stängts av kan svaga ljud höras. Detta är helt normalt. Ljuden orsakas av rörelser i materialen när elradiatorn svalnar.**

UNDERHÅLL**SÄKERHET**

- Elradiatorn är försedd med vältskydd, som stänger av elradiatorn om den faller omkull. elradiatorn startar igen när den återställs till vertikalt läge.
- Om elradiatorn stängts av av vältskyddet, stäng av den med strömbrytaren, dra ut stickproppen och kontrollera att elradiatorn inte är skadad. Använd inte elradiatorn om den är skadad eller inte fungerar normalt, eller om sladden eller stickproppen är skadad. Lämna elradiatorn till behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal för kontroll och/eller reparation.
- Överhettningsskyddet stänger av elradiatorn om den blir för varm. Detta kan inträffa om luftcirkulationen runt elradiatorn är otillräcklig, exempelvis till följd av att elradiatorn täckts över helt eller delvis, att den placerats för nära väggar eller andra föremål, eller att inlopps- och/eller utloppsöppningar blockerats. elradiatorn startar igen när den har svalnat, men om inte orsaken till överhettningen avhjälpes, kommer den att överhettas igen. Vid överhettning, stäng av elradiatorn med strömbrytaren och dra ut stickproppen. Vänta tills elradiatorn har svalnat helt, avhjälp orsaken till överhettningen och använd sedan elradiatorn normalt. Om elradiatorn överhettas upprepade gånger utan synbar orsak, stäng av elradiatorn med strömbrytaren och dra ut stickproppen.

Lämna elradiatorn till behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal för kontroll och/eller reparation.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Håll elradiatorn ren. Avlägsna regelbundet smuts och damm som kan orsaka överhettning. Stäng av elradiatorn, dra ut stickproppen och låt elradiatorn svalna helt före rengöring och/eller underhåll.

Rengöring

- Torka regelbundet av elradiatorn utvändigt med en lätt fuktad trasa. Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel, vax eller polermedel.
- Om elradiatorn är monterad på vägg, lyft regelbundet ned den och rengör bakom den.
- Rengör regelbundet inlopps- och utloppsgaller med dammsugare. Var noga med att inte röra vid eller skada några invändiga delar vid rengöring.
- Inga andra delar av elradiatorn behöver underhåll.
- Om elradiatorn inte ska användas på en längre tid, rengör den noga och placera den i originalförpackningen, om så är möjligt. Förvara stående, torrt, svalt och dammfritt.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Kontroller produktet, ledningen, støpselet og alt tilbehør for skader. Ikke bruk produktet hvis noen deler mangler eller er skadet. Kontakt forhandleren.
- Ikke start produktet før det er ferdig installert i henhold til anvisningene.
- Produktet er bare beregnet for tilleggsvarme i boliger.
- Produktet har kapslingsklasse IP24 og kan brukes i våtrom som baderom eller vaskerom. Produktet skal ikke plasseres nærmere enn 1,5 m fra vannkilder eller vannbeholdere (badekar, vask, toalett). Pass på at produktet ikke kan falle i vann og at det ikke kan trenge vann inn i produktet. Trekk ut støpselet umiddelbart hvis produktet utsettes for vann eller annen væske.
- Ikke bruk produktet hvis ledningen eller støpselet er skadet, hvis produktet har blitt utsatt for vann eller ikke fungerer normalt, eller hvis produktet er skadet på andre måter.
- Lever produktet til autorisert servicerepresentant for kontroll, reparasjon eller justering.
- Ikke senk ledningen eller støpselet ned i vann eller annen væske – fare for el-ulykker. Ikke ta på produktet, ledningen eller støpselet med våte hender.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet. Produktet skal kobles til jordet strømuttak med jordfeilbryter med utløsningsstrøm på maks. 30 mA.
- Vikle ledningen helt ut før bruk. La ikke ledningen komme i kontakt med noen del av varmeren, og hold den unna andre varmekilder. Ikke trekk ledningen under tepper eller liknende eller der det forekommer gangtrafikk. Legg ledningen slik at den ikke blir tråkket på, utgjør en snublefare eller utsettes for skade eller belastning. Ikke trekk ledningen rundt hjørner, og ikke brett eller rull den for skarpt når produktet ikke er i bruk.
- Ikke bruk skjøteledning hvis det ikke er nødvendig – brannfare. Eventuell skjøteledning skal være i god stand og av godkjent type, med minste ledertverrsnitt på 3 x 1,5 mm².

- Koble produktet til en separat strømkrets.
- Ikke bruk produktet utendørs eller i rom med mindre gulvflate enn 10 m².
- Slå av produktet før stikkkontakten trekkes ut. Slå aldri av produktet ved å trekke ut støpselet.
- Ikke bruk produktet i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv.
- Produktet må ikke plasseres i nærheten av eller umiddelbart nedenfor strømuttak eller andre varmekilder.
- Produktet må ikke brukes i nærheten av dyr, og det må ikke plasseres i nærheten av møbler, papir, gardiner eller annet antennelig materiale – brannfare. Produktet må ikke plasseres nærmere brennbart materiale enn 1 meter.
- Produktet må ikke tildekkes – brannfare. Hold produktets ventilasjonsåpninger rene for å forhindre overoppheting og brannfare. Plasser aldri noe på produktet, og forsøk ikke å tørke for eksempel klær på det.
- Pass på at luft kan sirkulere fritt rundt produktet. Produktet må ikke plasseres nært vegger eller

store gjenstander, under møbler eller i skap, der luftsirkulasjonen er dårligere. Nødvendig ledig plass til luftsirkulasjon rundt produktet angis i avsnittet om installasjon.

- Stikk aldri gjenstander inn i apparatets ventilasjons- eller avtrekksåpninger – fare for el-ulykker, brann og/eller skade på eiendom.
- Produktet kan manøvreres manuelt eller fjernstyres med tidsur eller app. Følg alltid gjeldende sikkerhetsforskrifter, uansett manøvreringsmåte.
- Slå av produktet før støpselet trekkes ut. Trekk ut støpselet når produktet ikke er i bruk. Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet.
- Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til alle deler har kjølt seg helt ned før håndtering, forflytting, rengjøring og/eller vedlikehold.
- Produktet blir varmt under drift. Ikke berør varme deler – fare for brannskade.
- Overvåk produktet nøye når det brukes av eller i nærheten av barn eller personer med nedsatt funksjonsevne. Små barn skal holdes under

oppsyn, slik at de ikke leker med produktet. Produktet kan startes/slås av av barn mellom tre og åtte år bare hvis det er montert i korrekt bruksposisjon, og hvis de tidligere har hatt tilsyn av voksen eller fått instruksjoner for trygg bruk av produktet, og forstår risikoene som foreligger. Ikke la barn mellom tre og åtte år koble til, bruke, rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn.

- Hold produktet rent. Støv, smuss og avleiringer kan forårsake overoppheting. Fjern regelmessig eventuelle urenheter som har samlet seg.
- Bruk bare tilbehør som produsenten anbefaler.
- Eventuelle reparasjoner skal utføres av godkjent servicerepresentant eller annen kvalifisert person.
- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for, og i henhold til disse anvisningene.
- Barn under 3 år skal holdes unna produktet, med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.
- Barn mellom 3 og 8 år skal kun slå apparatet på og av

hvis det er plassert eller installert i normal driftsposisjon, og hvis de er under tilsyn eller er blitt opplært i trygg bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn mellom 3 og 8 år skal ikke koble til, regulere, rengjøre eller vedlikeholde apparatet.

- Dette produktet kan brukes av barn over 8 år og personer med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller er blitt opplært i trygg bruk av produktet og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Hvis strømledningen er skadet, skal den av sikkerhetsmessige årsaker kun skiftes ut av produsenten, en serviceforhandler som er godkjent av produsenten, eller en tilsvarende kvalifisert person.

MERK!

Hvis ikke alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger følges, er det fare for brann, el-ulykke, personskade og/eller skade på eiendom. Produsenten påtar seg ikke ansvar for personskade eller materielle skader som oppstår som følge av at anvisningene ikke har blitt fulgt.

ADVARSEL!

- Enkelte deler av dette produktet kan bli svært varme og forårsake forbrenninger. Vær ekstra oppmerksom når barn og sårbare personer er til stede.
- Ovnen skal ikke plasseres rett under et strømuttak.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Produktet skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Spenning	230 V ~ 50–60 Hz
Effekt	1200 W
Kabellengde	1,4 m
Kapslingsklasse	IP24
Mål	710 x 400 x 50 mm

BESKRIVELSE

1. *Luftuttaksgitter*
2. *Luftinntaksgitter*
3. *Betjeningspanel og LED-display*
4. *Strømbryter*
5. *Fjernkontroll*

BILDE 1**LED-DISPLAYET**

Rad 1	• Tre solsymboler, som angir lav, middels høy eller høy effekt. • P: Termostat- eller uketidsstyring. • M: Drift med innstilt effekt.
Rad 2	• SET angir en dato eller et klokkeslett som kan stilles inn. • ON angir at elradiatoren er i gang. • OFF angir at elradiatoren er slått av med PÅ/AV-knappen eller av veltebeskyttelsen. • Tallene viser temperaturen.
Rad 3	• TIME: Viser aktuelt klokkeslett eller innstillinger for uketidsur. •  Detektering av åpne vindu.
Rad 4	• Ukedager: 1 = mandag, 2 = tirsdag og så videre.

BILDE 2**MONTERING****FØR MONTERING**

- Fjern all emballasje. Pass på at emballasjen oppbevares utilgjengelig for barn og husdyr – kvelningsfare. Kontroller elradiatoren, ledningen og støpselet nøye for skader. Ikke bruk elradiatoren hvis noen deler mangler eller er skadet. Kontakt leverandøren ved eventuelle problemer.
- Elradiatoren skal monteres på glatt, stabil, vertikal vegg av varmebestandig, ikke-antennelig materiale. Den skal ikke monteres på tre, syntetisk materiale eller tilsvarende.

VIKTIG!

Elradiatoren skal monteres på vegg. Den kan ikke brukes frittstående. Ikke bruk elradiatoren før den er ferdig installert i henhold til anvisningene.

- Bestem hvor elradiatoren skal monteres. Sørg for at det er tilstrekkelig med plass til luftsirkulasjon rundt elradiatoren, og at det ikke finnes brennbart materiale i nærheten. Ikke plasser elradiatoren bak en dør. Underkanten av elradiatoren skal finnes seg minst 30 cm over gulvet, sidene minst 30 cm fra inntilliggende vegger og overkanten minst 150 cm fra takets laveste del.

BILDE 3**MONTERING**

- Monter de to opphengskonsollene på veggen. Monter venstre henholdsvis høyre konsoll vendt mot hverandre, med sporet oppover og den korte delen mot veggen. Bor to hull i veggen på samme høyde, minst 610 mm over gulvet og 400 mm fra hverandre.

A	400 mm
B	630 mm
C	305 mm

BILDE 4

- Sett skruer i hullene og fest opphengskonsollene på veggen med to store skruer.
- Monter de to andre opphengskonsollene på undersiden av elradiatoren med to mindre skruer. Monter konsollene ved å skru gjennom den lange delen, med den korte delen vendt nedover. Den korte delen hviler da mot veggen.

BILDE 5

- Heng opp elradiatoren på de veggmonterte konsollene og kontroller at den synker ned i sporene.
- Den korte delen av de to nedre konsollene hviler da mot veggen. Merk på veggen hvor de skal monteres, og løft vekk elradiatoren.

Beskrivelse til bilde 6

1. Skrutrekker
2. Skruer
3. Skruerplugg
4. Hull

BILDE 6

- Bor to hull ved markeringene og sett i skruerplugg.
- Plasser elradiatoren på konsollene igjen, og kontroller at den synker ned i sporene. Skru fast de nedre konsollene i veggen med to store skruer.

BILDE 7**BILDE 8**

- Kontroller at elradiatoren er horisontal og plassert med minst angitt minsteavstand fra vegger, tak og gulv.

BRUK**MERK!**

Etter strømbrydd / strømsvikt, må radiatoren startes på nytt og eventuelle innstillinger foretas på nytt.

FORBEREDELSE OG BRUK

- Kontroller at strømbryteren er i avslått posisjon (O).
- Kontroll at elradiatoren er forsvarlig montert på horisontal vegg i henhold til anvisningene.
- Sett støpselet i en stikkontakt.
- Sett strømbryteren i posisjonen PÅ (I). Displayet viser OFF.

BRUK AV BETJENINGSPANEL

Betjeningspanelet har 6 knapper:

1. **MOD**
 2. **SET**
 3. **WEEK**
 4. **(+) øke innstilt verdi**
 5. **(-) redusere innstilt verdi**
 6. **strømbryter PÅ/AV** 
- Start elradiatoren ved å trykke en gang på

PÅ/AV-knappen. Displayet tenes og elradiatoren er klar for bruk.

- Still inn dato og klokkeslett. Hold knappen **SET** inne til **SET** vises på displayet. **Tallene** for ukedager (rad 4) blinker. Still inn ønsket ukedag med knappene **+** og **-** (1 = mandag, 2 = tirsdag osv.) og bekreft med knappen **SET**. Tallene for time blinker. Still inn timer med knappene **+** og **-** og bekreft med knappen **SET**. Tallene for minutt blinker. Still inn minutter med knappene **+** og **-** og bekreft med knappen **SET**. Dato og klokkeslett er dermed stilt inn.

MERK!

- **Innstillingen for dato og klokkeslett fjernes hvis støpselet trekkes ut, eller hvis elradiatoren slås av med strømbryteren, men ikke hvis elradiatoren slås av med PÅ/AV-knappen.**
- **Hvis dato og klokkeslett ikke stilles inn, brukes innstillingen for dag 1 og klokkeslett 00.00.**
- **Displayet slokkes automatisk etter to minutter og aktiveres igjen når en knapp trykkes inn.**
- Velg modus M eller P med knappen **MOD**.
- I modusen M brukes knappene **+** og **-** til å stille inn ønsket effekt (lavt, middels høy, høy). Det er ikke mulig å stille inn termostaten.
- I modusen P brukes knappene **+** og **-** til å stille inn ønsket børtemperatur for elradiatoren. Hvis romtemperaturen er 1–2 °C lavere enn børtemperaturen, brukes lav effekt, hvis romtemperaturen er 3–5 °C lavere enn børtemperaturen, brukes middels høy effekt, og hvis romtemperaturen er 6 °C (eller mer) lavere enn børtemperaturen, brukes høy effekt. Elradiatoren slås av automatisk når børtemperaturen er oppnådd, og startes igjen når temperaturen synker.
- I modusen P kan uketidsur brukes. Trykk på knappen **WEEK** for å stille inn eller kontrollere uketidsuret.

MERK!

Dato og klokkeslett må være innstilt for at utetidsuret skal fungere korrekt.

INNSTILLING AV UKETIDSUR

- Hold knappen **WEEK** inne. 01 blinker på displayet. Bruk knappene **+** og **-** til å velge 01 (enkeltinnstilling) eller][(gjentakelse hver uke). Bekreft med knappen **SET**.

MERK!

- **Enkeltinnstillinger (modus 01) må falle under innværende uke. Søndag (dag 7) klokken 24.00 deaktiveres alle enkeltinnstillinger (modus 01). Innstillinger som gjøres på en tirsdag for en lørdag fungerer, men innstillinger som gjøres på en lørdag for en tirsdag fungerer ikke.**
- **Enkeltinnstillinger (modus 01) utføres bare en gang, men den deaktiverte tidsurinnstillingen lagres på en av de 4 tilgjengelige minneplassene for det aktuelle døgnet. Det kan være bedre å slette innstillingen (se nedenfor).**

MERK!

Innstillingene for enkeltstående eller gjentatt innstilling samt for forvarming aktivert eller deaktivert, gjelder for samtlige tidsurinnstillinger.

- 01 SET ON vises på displayet for innstilling av klokkeslett for start av tidsurinnstilling 1. Still inn ukedag med knappene **+** og **-**. Bekreft med knappen **SET**.
- Temperaturen (standardinnstilling 25 °C) blinker på displayet. Still inn temperatur mellom 0 og 37 °C med knappene **+** og **-** og bekreft med knappen **SET**.
- Tallene for time blinker. Still inn timer med knappene **+** og **-** og bekreft med knappen **SET**.
- Tallene for minutt blinker. Still inn minutter med knappene **+** og **-** og bekreft med knappen **SET**. Dato og klokkeslett for første start er dermed stilt inn.
- 01 SET OFF vises på displayet for innstilling av klokkeslett for avslåing av tidsurinnstilling 1. Utfør ønskede innstillinger i henhold til anvisningene over. Den første tidsurinnstillingen er dermed fullført.

- 02 blinker på displayet. Gjør om ønskelig innstillinger for neste tidsurinnstilling. Totalt 4 tidsurinnstillinger per døgn kan utføres (28 per uke). Vent til displayet gjenopptar standardvisning hvis det ikke skal utføres noen tidsurinnstillinger.
- Start elradiatoren med **PÅ/AV-knappen**. P og OFF vises på displayet for å angi at en tidsurinnstilling er utført ved at elradiatoren for øyeblikket er slått av. Elradiatoren startes/slås av automatisk ved innstilte klokkeslett.
- Tidsurinnstillingene lagres også hvis støpselet trekkes ut, eller hvis elradiatoren slås av med strømbryteren.
- Trykk gjentatte ganger på knappen **WEEK** for å vise tidsurinnstillingene i rekkefølge, slik:
 1. Enkeltstående eller gjentatt innstilling
 2. Termostatinnstilling
 3. Klokkeslett for start
 4. Klokkeslett for avslåing
 5. Neste tidsurinnstilling
- Du kan slette en bestemt tidsurinnstilling ved å holde knappen **WEEK** inne og deretter gå til den aktuelle tidsurinnstillingen. Gå forbi 01-][og ON/OFF ved å trykke kort på knappen **SET**. Når nummeret for den ønskede tidsurinnstillingen vises, holder du knappen **SET** inne til et kort lydsignal høres, for å angi at innstillingen er slettet.
- Du kan slette samtlige tidsurinnstillinger ved å holde knappen **WEEK** inne. Hold knappene **MOD** og **SET** inne samtidig, til et lydsignal høres. Displayet viser 88:88 for å angi at samtlige innstillinger er slettet.

MERK!

Det er ikke mulig å slette samtlige tidsurinnstillinger med fjernkontrollen, bare med knappene på betjeningspanelet.

- Hvis du vil deaktivere tidsurinnstillinger uten å slette dem, holder du knappen **WEEK** inne og holder deretter knappen **MOD** inne til **TIME** forsvinner fra displayet, for å vise at innstillingene er lagret men ikke aktive. Aktiver tidsurinnstillingene igjen ved å holde knappen **MOD** inne til **TIME** vises på displayet.

VIKTIG!

Hvis ingen knapper er trykt inn i løpet av to minutter, slukkes LED-displayet, men indikeringen ON fortsetter å vises. Displayet tennes igjen når en knapp trykkes inn. Hvis elradiatoren slås av med PÅ/AV-knappen, vises OFF på displayet.

BRUK AV FJERNKONTROLL

Fjernkontrollen har de samme 6 knappene som betjeningspanelet (MOD = MODE) og fungerer på tilsvarende måte, med følgende unntak:

- I modusen M er det ikke mulig å stille inn effekten med knappene + og -. Bruk den avlange knappen på fjernkontrollen til dette.
- Fjernkontrollen har en knapp **ECO** for energisparemodus, der elradiatoren holder romtemperaturen ved 16 °C. EC vises på displayet. Deaktiver energisparemodus ved å trykke på knappen **ECO** igjen. Ingen andre innstillinger kan gjøres i denne modusen.
- Trykk på knappen for detektering av åpne vindu på fjernkontrollen. Symboler for detektering av åpne vindu kommer til visum på produktenes visning

MERK!

Om omgivningstemperaturen sjunker med 5 °C eller mer i 15 minutter stannar produktene og de relaterte symbolene blinker. Om disse hender, trykk på knappen for detektering av åpent vindu igjen for å gå tilbake til normal drift.

BILDE 9

MERK!

- Hvis startklokkeslettet for en tidsurinnstilling nås når elradiatoren er i modusen ECO, går elradiatoren over til å arbeide i henhold til tidsurinnstillingen.
- Ved klokkeslettet for avslåing går elradiatoren IKKE over i modusen ECO, men slås av.
- Når elradiatoren slås av, kan svake lyder høres. Dette er helt normalt. Lyden forårsakes av bevegelser i materialet når elradiatoren kjøles ned.

VEDLIKEHOLD

SIKKERHET

- Elradiatoren har veltebeskyttelse som slår av elradiatoren hvis den faller over ende. Elradiatoren starter igjen når den er satt i oppreist stilling igjen.
- Hvis veltebeskyttelsen slår av elradiatoren, må du slå den av med strømbryterne, dra ut støpselet og kontrollere at elradiatoren ikke er skadet. Ikke bruk elradiatoren hvis den er skadet eller ikke fungerer normalt, eller hvis ledningen eller støpselet er skadet. Lever elradiatoren til autorisert servicerepresentant eller en annen kvalifisert person for kontroll og/eller reparasjon.
- Overopphetingsvernet slår av elradiatoren hvis den blir for varm. Dette kan skje hvis det er for dårlig luftsirkulasjon rundt elradiatoren, for eksempel som følge av at elradiatoren er helt eller delvis tildekket, at den er plassert for nært vegger eller andre gjenstander, eller at innløps- og/eller utløpsåpninger er blokkerte. Elradiatoren starter igjen når den har kjølt seg ned, men hvis det ikke blir gjort noe med årsaken til overopphetingen, kommer den til å bli overopphetet igjen. Slå av elradiatoren med strømbryteren ved overoppheting, og dra ut støpselet. Vent til elradiatoren har kjølt seg helt ned, fjern årsaken til overopphetingen og bruk deretter elradiatoren på normal måte. Hvis elradiatoren overopphetes gjentatte ganger uten noen åpenbar årsak, må du slå av elradiatoren med strømbryteren og dra ut støpselet. Lever elradiatoren til autorisert servicerepresentant eller en annen kvalifisert person for kontroll og/eller reparasjon.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Hold elradiatoren ren. Fjern regelmessig smuss og støv som kan forårsake overoppheting. Slå av elradiatoren, dra ut støpselet og la elradiatoren kjøle seg helt ned før rengjøring og/eller vedlikehold.

Rengjøring

- Tørk regelmessig av elradiatoren utvendig med en lett fuktet klut. Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler, voks eller poleringsmidler.
- Hvis elradiatoren er montert på vegg, løft den regelmessig ned og rengjør bak den.
- Rengjør regelmessig innløps- og utløpsgitter med støvsuger. Pass på at du ikke berører eller skader innvendige deler ved rengjøring.
- Ingen andre deler av elradiatoren trenger vedlikehold.
- Hvis elradiatoren ikke skal brukes på en lang periode, skal den rengjøres grundig og plasseres i originalemballasjen, så sant det er mulig. Oppbevar stående, tørt, kjølig og støvfritt.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Sprawdź produkt, przewód sieciowy, wtyk i wszystkie akcesoria pod kątem uszkodzeń. Nie korzystaj z produktu, jeśli zauważysz brak lub uszkodzenie jakiegś części. Skontaktuj się z dystrybutorem.
- Nie uruchamiaj produktu, zanim nie zostanie całkowicie zmontowany zgodnie z instrukcją.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do dodatkowego ogrzewania mieszkań.
- Produkt ma stopień ochrony IP24 i można go używać w mokrych pomieszczeniach, takich jak łazienka lub pralnia. Produktu nie wolno umieszczać bliżej niż 1,5 m od źródeł wody lub zbiorników z wodą (wanny, umywalki czy muszli klozetowej). Upewnij się, że nie ma możliwości, aby produkt wpadł do wody i że woda nie może wnikać do jego wnętrza. Jeśli produkt zostanie narażony na kontakt z wodą lub inną cieczą, natychmiast wyciągnij wtyk z gniazda.
- Nie używaj produktu, jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone, produkt został narażony na kontakt z wodą, nie działa normalnie lub został uszkodzony w inny sposób.
- Aby dokonać przeglądu, naprawy lub regulacji, oddaj produkt do autoryzowanego serwisu.
- Nigdy nie zanurzaj przewodu lub wtyku w wodzie ani innej cieczy – stwarza to ryzyko porażenia prądem. Nie dotykaj produktu, przewodu ani wtyku mokrymi rękoma.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej. Produkt należy podłączyć do uziemionego gniazda z bezpiecznikiem różnicowoprądowym z maks. poziomem prądu wyzwalania 30 mA.
- Przed użyciem rozwiń całkowicie przewód. Nie pozwól, aby przewód miał

kontakt z jakąkolwiek częścią grzejnika i trzymaj go z dala od innych źródeł ciepła. Nie prowadź przewodu pod dywanami ani w podobnym miejscu, gdzie ktoś chodzi. Poprowadź przewód w taki sposób, aby nie można było go nadepnąć, uszkodzić czy przeciążyć ani się o niego potknąć. Nie prowadź przewodu przy narożnikach, nie zginaj go ani nie zwijaj zbyt mocno, odstawiając go na czas nieużywania.

- Jeżeli nie jest to konieczne, nie używaj żadnych przedłużaczy ze względu na ryzyko pożaru. Ewentualny przedłużacz powinien być w dobrym stanie i zatwierdzonego rodzaju, o powierzchni przekroju poprzecznego rzędu przynajmniej 3 x 1,5 mm².
- Podłącz produkt do oddzielnego obwodu elektrycznego.
- Nie używaj produktu na zewnątrz ani w pomieszczeniach

o powierzchni mniejszej niż 10 m².

- Wyłącz urządzenie przed wyciągnięciem wtyku. Nigdy nie wyłączaj urządzenia, wyciągając wtyk z gniazda.
- Nie używaj produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów.
- Produktu nie należy umieszczać tuż przed gniazdem elektrycznym ani bezpośrednio poniżej niego, ani też w pobliżu ognia lub innych źródeł ciepła.
- Nie używaj produktu w pobliżu zwierząt i nie umieszczaj go blisko mebli, papieru, zasłon czy innych łatwopalnych materiałów ze względu na ryzyko pożaru. Produktu nie wolno umieszczać w odległości mniejszej niż metr od łatwopalnych materiałów.
- Ze względu na ryzyko pożaru nigdy nie przykrywaj produktu. Zadbaj, aby otwory wentylacyjne były czyste, co

zapobiega przegrzaniu i ewentualnemu pożarowi. Nigdy nie kładź niczego na produkcie i nie próbuj suszyć niczego na nim, np. odzieży.

- Zadbaj o swobodny przepływ powietrza wokół produktu. Nie umieszczaj produktu blisko ściany ani dużych przedmiotów, pod meblami ani w szafkach, gdzie cyrkulacja powietrza jest ograniczona. Niezbędna wolna przestrzeń do wymiany powietrza wokół produktu podana jest w rozdziale poświęconym instalacji.
- Nigdy nie wkładaj obcych przedmiotów w otwory wentylacyjne ani wylotowe – stwarza to ryzyko porażenia prądem, pożaru i/lub szkód materialnych.
- Produktem można sterować ręcznie lub zdalnie, używając wyłącznika czasowego lub aplikacji. Zawsze stosuj się do obowiązujących przepisów bez względu na sposób obsługi.
- Wyłącz urządzenie przed wyciągnięciem wtyku.

Wyciągnij wtyk z gniazda na czas, gdy nie używasz produktu. Nie ciągnij za przewód, aby wyjąć wtyk.

- Przed rozpoczęciem używania, transportu, czyszczenia i/lub konserwacji wyłącz produkt, wyciągnij wtyk z gniazda i odczekaj do całkowitego ostygnięcia urządzenia.
- Produkt nagrzewa się w trakcie pracy. Nie dotykaj gorących części – grozi to oparzeniami.
- Zachowuj szczególną ostrożność, jeśli w momencie użytkowania produktu w pobliżu przebywają dzieci lub osoby niepełnosprawne. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem. Produkt mogą włączyć/wyłączyć dzieci w wieku powyżej od trzech do ośmiu lat, o ile został on zamontowany w prawidłowej pozycji do użycia i jeśli dzieci są pod nadzorem lub otrzymały wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi produktu oraz

rozumieją ryzyko związane z jego użytkowaniem. Nie pozwalaj dzieciom w wieku od trzech do ośmiu lat podłączać, używać, czyścić ani konserwować produktu bez nadzoru.

- Utrzymuj produkt w czystości. Kurz, brud i osady mogą spowodować przegrzanie. Regularnie usuwaj ewentualne zanieczyszczenia.
- Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Ewentualne naprawy powinny być wykonane przez przedstawiciela serwisu lub uprawniony do tego personel.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny przebywać z dala od urządzenia, jeżeli nie są one pod stałym nadzorem.
- Jeśli urządzenie zostało ustawione lub zainstalowane w normalnym położeniu roboczym, może być włączane/wyłączane przez dzieci w wieku od 3 lat do 8 lat, o ile znajdują się one pod odpowiednim nadzorem lub zostały zapoznane z

bezpiecznym sposobem korzystania z urządzenia, a także znają i rozumieją zagrożenia związane z jego użytkowaniem. Dzieci w wieku od 3 lat do 8 lat nie powinny podłączać, regulować, czyścić ani przeprowadzać konserwacji urządzenia.

- Urządzenie może być używane przez dzieci, które ukończyły 8 lat, oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby niedoświadczone lub niemające odpowiedniej wiedzy, o ile znajdują się one pod odpowiednim nadzorem lub zostały zapoznane z bezpiecznym sposobem korzystania z urządzenia, a także znają i rozumieją zagrożenia związane z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bez nadzoru czyścić ani konserwować urządzenia.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać

wymieniony przez producenta, przedstawiciela jego serwisu lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

- Produktu można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją.

UWAGA!

Nieprzestrzeganie zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi pożarem, porażeniem prądem, obrażeniami ciała i/ lub uszkodzami materialnymi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała oraz szkody w mieniu powstałe na skutek nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE!

- Niektóre części produktu mogą bardzo się nagrzewać i powodować oparzenia. Należy zwracać szczególną uwagę w obecności dzieci i osób wymagających szczególnego traktowania.
- Ogrzewacz nie może być umieszczony od razu poniżej gniazda.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie	230 V ~ 50–60 Hz
Moc	1200 W
Długość przewodu	1,4 m
Stopień ochrony obudowy	IP24
Wymiary	710 x 400 x 50 mm

OPIS

1. *Kratka wylotu powietrza*
2. *Kratka wlotu powietrza*
3. *Panel sterowania i wyświetlacz LED*
4. *Przełącznik*
5. *Pilot*

RYS. 1

WYŚWIETLACZ LED

Wiersz 1	• Trzy symbole słońca, oznaczające kolejno niską, średnią i wysoką moc. • P: Sterowanie termostatem lub wyłącznikiem tygodniowym. • M: Praca na zaprogramowanej mocy.
Wiersz 2	• SET informuje, że można ustawić datę lub godzinę. • ON informuje, że grzejnik elektryczny pracuje. • OFF informuje, że grzejnik został wyłączony przyciskiem Wł./WYł. lub w wyniku aktywowania się zabezpieczenia przed przewróceniem. • Cyfry wskazują temperaturę.
Wiersz 3	• TIME: Wskazuje aktualną godzinę lub ustawienia wyłącznika tygodniowego. •  Wykrywanie otwartego okna
Wiersz 4	• Dni tygodnia: 1 = poniedziałek, 2 = wtorek itd.

RYS. 2

MONTAŻ

PRZED MONTAŻEM

- Usuń całe opakowanie. Upewnij się, że opakowanie urządzenia jest niedostępne dla dzieci i zwierząt domowych – stwarza ono ryzyko uduszenia. Sprawdź grzejnik, przewód i wtyk pod kątem uszkodzeń. Nie korzystaj z grzejnika, jeśli zauważysz brak lub uszkodzenie jakiegś części. W razie problemów skontaktuj się z dystrybutorem.
- Grzejnik należy montować na płaskiej, stabilnej, pionowej ścianie z odpornego na wysoką temperaturę, niepalnego materiału. Nie wolno go montować na powierzchniach z drewna, materiału syntetycznego itp.

WAŻNE!

Grzejnik elektryczny przeznaczony jest do montażu na ścianie. Nie należy stawiać produktu jako urządzenie wolnostojące. Nie używaj grzejnika, zanim nie zostanie całkowicie zmontowany zgodnie z instrukcją.

- Zdecyduj, gdzie chcesz zamontować grzejnik. Dopilnuj, aby wokół grzejnika było dostatecznie dużo wolnej przestrzeni dla przepływu powietrza oraz aby w pobliżu nie znajdowały się łatwopalne materiały. Nie umieszczaj grzejnika za drzwiami. Dolna krawędź grzejnika powinna znajdować się min. 30 cm nad podłogą, boki po 30 cm od przylegających ścian, a górna krawędź min. 150 cm od sufitu.

RYS. 3

MONTAŻ

- Zamontuj dwa wsporniki do zawieszania na ścianie. Zamontuj lewy i prawy wspornik zwrócone do siebie z rowkiem do góry i krótką stroną do ściany. Wywierć dwa otwory w ścianie na tej samej wysokości, min. 610 mm nad podłogą i 400 mm od siebie.

A	400 mm
B	630 mm
C	305 mm

RYS. 4

- Do otworów wtykaj kołki rozporowe i przykręć wsporniki do zawieszania na ścianie, używając dwóch dużych wkrętów.
- Zamontuj dwa kolejne wsporniki do zawieszania dwoma mniejszymi wkrętami od spodu grzejnika. Zamontuj wsporniki, przykręcając je poprzez dłuższą część, krótszą częścią skierowaną do dołu. Krótsza część będzie się opierać o ścianę.

RYS. 5

- Zawieś grzejnik na zamontowanych wspornikach i upewnij się, że został wsunięty w rowki.
- Krótsza część dwóch dolnych wsporników będzie się opierać o ścianę. Zaznacz na ścianie miejsce montażu wsporników i zdejmij grzejnik.

Opis do ilustracji 6	
1.	Wkrętak
2.	Wkręt
3.	Kołek rozporowy
4.	Otwór

RYS. 6

- Wywierć dwa otwory w zaznaczonych miejscach i umieść w nich kołki.
- Ponownie zawieś grzejnik na wspornikach i upewnij się, że został wsunięty w rowki. Przykręć dolne wsporniki na ścianie, używając dwóch dużych wkrętów.

RYS. 7

RYS. 8

- Sprawdź, czy grzejnik wisi poziomo i czy jest umieszczony przynajmniej w podanej minimalnej odległości od ściany, sufitu i podłogi.

OBSŁUGA

UWAGA!

Po awarii zasilania / awarii zasilania grzejnik należy ponownie uruchomić i ponownie wprowadzić wszelkie ustawienia.

PRZYGOTOWANIA I UŻYTKOWANIE

- Sprawdź, czy przełącznik znajduje się w położeniu wyłączonym (O).
- Sprawdź, czy grzejnik jest stabilnie zamontowany na poziomej ścianie zgodnie z instrukcją.
- Włóż wtyk do gniazda.
- Ustaw przełącznik w położeniu Wł. (I). Na wyświetlaczu pojawia się „OFF”.

UŻYCIЕ PANELU STEROWANIA

Panel sterowania ma 6 przycisków:

1. **MOD**
2. **SET**
3. **WEEK**
4. **(+) zwiększanie ustawionej wartości**
5. **(-) zmniejszanie ustawionej wartości**
6. **przełącznik Wł./WYł.** 

- Włącz grzejnik, naciskając raz przycisk **Wł./WYł.** Wyświetlacz zaświeci się i grzejnik jest gotowy do użycia.
- Ustaw datę i godzinę. Przytrzymaj wciśnięty przycisk **SET**, aż na wyświetlaczu pojawi się napis **SET. Zaczną migać cyfry** prezentujące dni tygodnia (wiersz 4). Ustaw konkretny dzień tygodnia przyciskami **+** i **-** (1 = poniedziałek, 2 = wtorek itp.) i potwierdź przyciskiem **SET**. Na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godziny. Ustaw godzinę przyciskami **+** i **-** i potwierdź przyciskiem **SET**. Na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut. Ustaw minuty przyciskami **+** i **-** i potwierdź przyciskiem **SET**. Data i godzina zostały ustawione.

UWAGA!

- **Ustawienia daty i godziny zostają wykasowane w momencie wyciągnięcia wtyku z gniazda lub wyłączenia grzejnika przełącznikiem, ale nie po wyłączeniu grzejnika przyciskiem Wł./WYł.**
- **Jeśli nie wprowadzono żadnych ustawień daty i godziny, wówczas zostanie użyte ustawienie dzień 1 i godzina 00:00.**
- **Wyświetlacz gaśnie automatycznie po dwóch minutach i aktywuje się w momencie naciśnięcia dowolnego przycisku.**
- Wybierz tryb M lub P przyciskiem **MOD**.
- W trybie M przyciski **+** i **-** służą do ustawienia żądanej mocy (niska, średnia, wysoka). Nie można ustawić termostatu.

- W trybie P przyciski **+** i **-** służą do ustawienia żądanej temperatury grzania. Jeśli temperatura w pomieszczeniu jest 1–2°C niższa niż temperatura żądana, używana jest niska moc, jeśli 3–5°C niższa, jest używana średnia moc, a jeśli niższa przynajmniej o 6°C, jest używana wysoka moc. Grzejnik wyłącza się automatycznie po osiągnięciu zadanej temperatury w pomieszczeniu i włącza się automatycznie, kiedy temperatura spadnie.
- W trybie P można użyć wyłącznika tygodniowego. Naciśnij przycisk **WEEK**, aby ustawić wyłącznik tygodniowy lub zmienić jego ustawienie.

UWAGA!

Ustawienie daty i godziny jest konieczne, aby wyłącznik czasowy funkcjonował prawidłowo.

USTAWIENIE WYŁĄCZNIKA TYGODNIOWEGO

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **WEEK**. Na wyświetlaczu miga 01. Użyj przycisków **+** i **-**, aby wybrać 01 (ustawienie pojedyncze) lub **]]** (powtarzanie co tydzień). Potwierdź przyciskiem **SET**.

UWAGA!

- **Pojedyncze ustawienia (tryb 01) muszą przypadać w bieżącym tygodniu. W niedzielę (dzień 7.) o godz. 24:00 zostają dezaktywowane wszystkie pojedyncze ustawienia (tryb 01). Ustawienia, które wprowadzono we wtorek na sobotę, będą aktywne, ale te wprowadzone w sobotę na wtorek już nie.**
- **Pojedyncze ustawienia (tryb 01) są realizowane tylko raz, ale dezaktywowane ustawienia wyłącznika są zapisywane w jednym z 4 dostępnych miejsc w pamięci dla bieżącej doby. Warto kasować ustawienia (patrz niżej).**

UWAGA!

Ustawienia dla ustawienia pojedynczego lub powtarzanego oraz włączania/wyłączania rozgrzewania wstępnego dotyczą wszystkich ustawień wyłącznika.

- Na wyświetlaczu pojawia się 01 SET ON do ustawienia godziny włączenia ustawień wyłącznika 1. Ustaw dzień tygodnia przyciskami **+** i **-**. Potwierdź przyciskiem **SET**.
- Na wyświetlaczu będzie migać temperatura (standardowe ustawienie 25°C). Ustaw temperaturę pomiędzy 0 a 37°C przyciskami **+** i **-** i potwierdź przyciskiem **SET**.
- Na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godziny. Ustaw godzinę przyciskami **+** i **-** i potwierdź przyciskiem **SET**.
- Na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut. Ustaw minuty przyciskami **+** i **-** i potwierdź przyciskiem **SET**. Data i godzina pierwszego uruchomienia są ustawione.
- Na wyświetlaczu pojawia się 01 SET OFF do ustawienia godziny wyłączenia ustawień wyłącznika 1. Wprowadź preferowane ustawienia zgodnie z powyższymi wskazówkami. Zakończono pierwsze ustawienie wyłącznika czasowego.
- Na wyświetlaczu miga 02. Można wprowadzić ustawienia dla następnego ustawienia wyłącznika. W sumie można wprowadzić 4 ustawienia wyłącznika czasowego na dobę (28 na tydzień). Jeśli nie trzeba wprowadzać kolejnych ustawień, odczekaj, aż wyświetlacz powróci do standardowych wyświetleń.
- Włącz grzejnik przyciskiem **WŁ./WYŁ.** Na wyświetlaczu pojawi się P i OFF, aby pokazać, że wprowadzono ustawienie wyłącznika i że aktualnie grzejnik jest wyłączony. Grzejnik włączy się/wyłączy się automatycznie o zaprogramowanej godzinie.
- Ustawienia wyłącznika pozostają zapisane także w momencie wyciągnięcia wtyku z gniazda lub wyłączenia grzejnika przełącznikiem.
- Naciśnij przycisk **WEEK**, aby wyświetlać ustawienia wyłącznika w poniższej kolejności:
 1. Ustawienie pojedyncze lub powtarzane
 2. Ustawienie termostatu
 3. Godzina włączenia
 4. Godzina wyłączenia
 5. Następne ustawienie wyłącznika

- Aby wykasować ustawienie wyłącznika, naciśnij i przytrzymaj przycisk **WEEK**, a następnie przejdź do konkretnego ustawienia wyłącznika. Pomiędzy 01- i ON/OFF, naciskając krótko przycisk **SET**. Kiedy pojawi się numer konkretnego ustawienia wyłącznika, naciśnij i przytrzymaj przycisk **SET**, aż urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, aby potwierdzić, że wykasowano ustawienie.
- Aby wykasować wszystkie ustawienia wyłącznika, naciśnij i przytrzymaj przycisk **WEEK**. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **MOD** i **SET**, aż urządzenie wygeneruje sygnał dźwiękowy. Wyświetlacz pokazuje 88:88, aby potwierdzić, że wszystkie ustawienia zostały wykasowane.

UWAGA!

Nie można wykasować wszystkich ustawień z poziomu pilota, tylko przy użyciu przycisków na panelu sterowania.

- Aby dezaktywować ustawienia wyłącznika bez ich usuwania, naciśnij i przytrzymaj przycisk **WEEK**, a następnie przycisk **MOD**, aż z wyświetlacza zniknie napis **TIME**, co będzie potwierdzeniem, że ustawienia zostały zapisane, lecz nie są aktywne. Aktywuj ponownie ustawienia wyłącznika, naciskając i przytrzymując przycisk **MOD** na wyświetlaczu, aż pojawi się napis **TIME**.

WAŻNE!

Jeśli w ciągu dwóch minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wyświetlacz zgaśnie, ale nadal będzie świecić się informacja ON. Wyświetlacz aktywuje się w momencie naciśnięcia dowolnego przycisku. Jeśli grzejnik zostanie wyłączony przyciskiem WŁ./WYŁ., na wyświetlaczu pojawi się informacja OFF.

SPOSÓB UŻYCIA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Na pilocie znajduje się 6 takich samych przycisków jak na panelu sterowania (MOD = MODE) i działają w podobny sposób z jednym wyjątkiem:

- W trybie M nie można ustawiać mocy przyciskami **+** i **-**. W tym celu należy użyć wydłużonego przycisku na pilocie.
- Pilot ma przycisk **ECO** do trybu oszczędzania energii, w którym grzejnik utrzymuje temperaturę 16°C. Na wyświetlaczu pojawi się informacja EC. Tryb oszczędzania energii można wyłączyć, ponownie naciskając przycisk **ECO**. W tym trybie nie można dokonać żadnych innych ustawień.
- Naciśnij przycisk wykrywania otwartego okna na pilocie. Symbol wykrywania otwartego okna pojawi się na wyświetlaczu produktu.

UWAGA!

Jeśli temperatura otoczenia spadnie o 5 °C lub więcej w ciągu 15 minut, produkt zatrzyma się, a powiązany symbol zacznie migać. Jeśli to się stanie, naciśnij przycisk wykrywania otwartego okna ponownie, aby powrócić do normalnego działania

RYS. 9

UWAGA!

- Kiedy nadejdzie godzina ustawiona dla wyłącznika, a grzejnik będzie w trybie ECO, urządzenie przejdzie do trybu pracy zgodnie z ustawieniem.
- W momencie zaprogramowanego wyłączenia grzejnik nie powróci do trybu ECO, tylko się wyłączy.
- Po wyłączeniu grzejnika słychać ciche dźwięki. Jest to zupełnie normalne zjawisko. Dźwięki powodowane są ruchem materiału w momencie stygnięcia grzejnika.

KONSERWACJA

BEZPIECZEŃSTWO

- Grzejnik elektryczny jest wyposażony w zabezpieczenie przed przewróceniem, które wyłącza go w momencie, gdy urządzenie się przewróci. Grzejnik włączy się automatycznie ponownie po postawieniu go pionowo.
- Jeśli grzejnik zostanie wyłączony przez zabezpieczenie przed przewróceniem, wyłącz go przetątnikiem, wyciągnij wtyk z gniazda i sprawdź, czy nie doszło do uszkodzenia grzejnika. Nie używaj grzejnika, jeśli jest uszkodzony lub nie działa normalnie albo jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone. Oddaj grzejnik do autoryzowanego serwisu lub osobie z odpowiednimi kwalifikacjami do kontroli i/lub naprawy.
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem wyłącza grzejnik, jeśli ten nadmiernie się rozgrzeje. Może się tak zdarzyć, jeśli cyrkulacja powietrza wokół grzejnika będzie niewystarczająca, jeśli grzejnik zostanie całkowicie lub częściowo zakryty, jeśli będzie umieszczony zbyt blisko ściany lub innego przedmiotu, jeśli otwory wlotowe i/lub wylotowe zostaną zablokowane. Grzejnik włączy się ponownie po ostygnięciu, jednak jeśli przyczyna wcześniejszego przegrzania nie zostanie usunięta, grzejnik znów się przegrzeje. Po przegrzaniu wyłącz grzejnik za pomocą przetątnika i wyciągnij wtyk z gniazda. Poczekać, aż grzejnik ostygnie całkowicie, usuń przyczynę przegrzania i następnie możesz powrócić do normalnego korzystania z grzejnika. Jeśli grzejnik przegrzeje się kilkakrotnie bez widocznej przyczyny, wyłącz go za pomocą przetątnika i wyciągnij wtyk z gniazda. Oddaj grzejnik do autoryzowanego serwisu lub osobie z odpowiednimi kwalifikacjami do kontroli i/lub naprawy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Utrzymuj grzejnik w czystości. Usuwać regularnie kurz i brud, gdyż mogą spowodować przegrzanie. Przed przystąpieniem do czyszczenia i/lub konserwacji wyłącz grzejnik, wyjmij wtyk z gniazda i zaczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

Czyszczenie

- Regularnie czyść grzejnik z zewnątrz lekko zwilżoną szmatką. Nie używaj silnych ani ściernych środków czyszczących, wosku ani środków do polerowania.
- Jeśli grzejnik jest zamontowany na ścianie, regularnie go zdejmuj i czyść obszar za grzejnikiem.
- Regularnie czyść kratkę wlotową i wylotową powietrza odkurzaczem. Uważaj, aby nie dotknąć lub uszkodzić żadnych części wewnętrznych podczas czyszczenia.
- Żadne inne części grzejnika nie wymagają konserwacji.
- Jeśli grzejnik nie będzie używany przez dłuższy czas, wyczyść go dokładnie i umieść w oryginalnym opakowaniu, jeśli jest taka możliwość. Przechowuj w pozycji stojącej w suchym, chłodnym i czystym miejscu.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Check the product, power cord, plug and all accessories for any damage. Do not use the product if any parts are missing or damaged. Contact the retailer.
- Do not start the product before it is fully installed according to the instructions.
- The product is only intended for extra heating in the home.
- The product has an IP24 protection rating and can be used in bathrooms or laundry rooms. Do not place the product less than 1.5 m away from sources of water (bathtub, wash basin, toilet). Make sure that the product cannot drop into water, and that water cannot get into the product. Pull out the plug immediately if the product comes into contact with water or any other liquid.
- Do not use the product if the power cord or plug are damaged, if the product has been in contact with water, is not working properly, or if it is damaged in any other way.
- Take the product to an authorised service centre to be checked, repaired or adjusted.
- Never immerse the power cord or the plug in water or any other liquid – risk of electric shock. Do not touch the product, the power cord or plug with wet hands.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate. The product must be connected to an earthed power point with a residual current device that has a maximum tripping current of 30 mA.
- Fully unwind the power cord before use. Do not allow the power cord to come into contact with any part of the heater and keep it away from other sources of heat. Do not lay the power cord under carpets or where it can be trod on. Make sure that there is no risk of tripping over it, or it being damaged or put under strain. Do not lay the power cord round a corner,

or fold or wind too tightly when the product is not in use.

- Do not use an extension cord unless it is necessary – fire risk. An extension cord must be in good condition and of an approved type, with a minimum cross-sectional area of 3 x 1.5 mm².
- Connect the product to a separate power circuit.
- Do not use the product outdoors or in areas with a floor area of less than 10 m².
- Switch off the product before pulling out the plug. Never switch off the product by pulling out the plug.
- Do not use the product in an explosive environment, e.g. near flammable liquids, gas or dust.
- Do not place the product near or directly below a power outlet, or near a fire or other source of heat.
- Do not use the product near animals or place it near furniture, paper, curtains or other flammable materials – fire risk.

- Do not place the product closer than 1 metre to any flammable material.
- Never cover the product – fire risk. Keep the ventilation openings on the product clean to prevent overheating and the risk of fire. Do not put anything on the product or attempt to dry clothes on it.
- Make sure that air can circulate freely around the product. Do not place the product near walls or large objects, under furniture or in a cupboard, where there is poor circulation of air. The necessary free space for the exchange of air round the product is specified in the section on installation.
- Never insert foreign objects into the ventilation or outlet openings – risk of electric shock, fire and/or material damage.
- The product can be controlled manually or by remote control with a timer or app. Always follow the safety instructions,

irrespective of how it is controlled.

- Switch off the product before pulling out the plug. Pull out the plug when the product is not in use. Do not pull the power cord to pull out the plug.
- Switch off the product, pull out the plug, and wait until all parts have completely cooled before handling, moving, cleaning and/or maintenance.
- Keep the product under careful supervision when it is used by, or near children or persons with functional disorders. Keep small children under supervision to make sure they do not play with the product. This product can be switched on/off by children from three to eight years old if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the product and understand the risks involved. Do not allow children from three to eight

years old to connect, use, clean or maintain the product without supervision.

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the product provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product

in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Regarding how to be fixed rollers and feet to the heater, please refer to the assemble picture in the manual
- Use only accessories recommended by the manufacturer.
- Any repairs should be carried out by an authorised service centre or other qualified personnel.
- The product must only be used for its intended purpose and in accordance with these instructions.

- Keep the product clean. Dust, dirt and deposits can cause overheating. Remove any impurities at regular intervals.

NOTE:

Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in a risk of fire, electric shock, personal injury and/or material damage. The manufacturer cannot accept liability for personal injury or material damage resulting from failure to follow the instructions.

WARNING!

- **Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product as electrical waste.

TECHNICAL DATA

Voltage	230 V ~ 50–60 Hz
Output	1200 W
Cord length	1.4 m
Protection rating	IP24
Size	710x400x50 mm

DESCRIPTION

1. *Air outlet grille*
2. *Air inlet grille*
3. *Control panel and LED display*
4. *Power switch*
5. *Remote control*

FIG. 1

LED DISPLAY

Row 1	• Three sun symbols, to indicate low, medium and high output. • P: Thermostat or week timer control. • M: Run mode with set output.
Row 2	• SET to set date or time. • ON the electric radiator is switched on. • OFF the electric radiator has been switched off with the ON/OFF button or by the tilt guard. • The numbers show the temperature.
Row 3	• TIME: Shows the time or settings for week timer. •  Open Window Detection
Row 4	• Week days: 1 = Monday, 2 = Tuesday etc.

FIG. 2

INSTALLATION

BEFORE INSTALLATION

- Remove all packaging material. Keep the packaging material out of the reach of children and pets – risk of suffocation. Check the electric radiator, the power cord and plug for damage. Do not use the electric radiator if any parts are missing or damaged. Contact the retailer in the event of any problems.
- The electric radiator must be installed on a smooth, stable and vertical wall of heat resistant, non-flammable material. It must not be installed on wood or synthetic material.

IMPORTANT:

The electric radiator must be mounted on a wall. It must not be used as freestanding. Do not use the electric radiator before it is fully installed according to the instructions.

- Decide where to install the electric radiator. Make sure there is enough free space for the circulation of air round the electric radiator and that there is no flammable material nearby. Do not place the electric radiator behind a door. The bottom edge of the electric radiator must be at least 30 cm above the floor, the sides at least 30 cm from adjacent walls, and the top edge at least 150 cm from the lowest part of the ceiling.

FIG. 3

INSTALLATION

- Fit the two brackets on the wall. Fit the left and right bracket turned towards each other, with the slot upwards and the short part to the wall. Drill two holes in the wall at the same height, at last 610 mm above the floor and 400 mm apart.

A	400 mm
B	630 mm
C	305 mm

FIG. 4

- Put screw plugs in the holes and screw the brackets to the wall with two large screws.
- Fit the other two brackets with two smaller screws on the underside of the electric radiator. Fit the brackets by screwing through the long part, with the short part facing down. The short part will rest on the wall.

FIG. 5

- Hang up the electric radiator on the wall brackets and check that it drops into the slots.
- The short part of the two bottom brackets will rest on the wall. Mark out where on the wall they are to be mounted and lift off the electric radiator.

Description for diagram 6

- | | |
|----|-------------|
| 1. | Screwdriver |
| 2. | Screw |
| 3. | Screw plug |
| 4. | Hole |

FIG. 6

- Drill two holes at the markings and insert the screw plugs.
- Put the electric radiator on the brackets again and check that it drops into the slots. Screw the bottom brackets to the wall with two large screws.

FIG. 7

FIG. 8

- Check that the electric radiator is level and positioned at the minimum specified distance from the wall, ceiling and floor.

USE

NOTE:

After a power failure, the radiator must be restarted and any settings made again.

PREPARATIONS AND USE

- Check that the power switch is switched off (O).

- Check that the electric radiator is firmly mounted and level on the wall according to the instructions.
- Plug the plug into a power point.
- Put the power switch in the ON position (I). The display shows OFF.

USING THE CONTROL PANEL

There are 6 buttons on the control panel:

1. **MOD**

2. **SET**

3. **WEEK**

4. **(+) increase set value**

5. **(-) reduce set value**

6. **power switch ON/OFF**

- Switch on the electric radiator by pressing the **ON/OFF button**. The display goes on and the electric radiator is ready to use.
- Set the date and time. Press the **SET** button until **SET** is shown in the display. **The numbers** for the week days (row 4) flash. Set the required week day with the buttons **+** and **-** (1 = Monday, 2 = Tuesday etc.) and confirm with the **SET** button. The hour numbers flash. Set the hours with the **+** and **-** buttons and confirm with the **SET** button. The minutes numbers flash. Set the minutes with the **+** and **-** buttons and confirm with the **SET** button. The date and time are now set.

NOTE:

- **The date and time settings are deleted if the plug is pulled out or if the electric radiator is switched off with the power switch, but not if the radiator is switched off with the ON/OFF button.**
- **If no settings are made for the date and time, use the settings for day 1 and time 00.00.**
- **The display goes off automatically after two minutes and goes on again when any button is pressed.**
- Select M or P mode with the **MOD** button.
- In M mode the buttons **+** and **-** are used to set the required output (low, medium, high). It is not possible to set the thermostat.

- In P mode the buttons **+** and **−** are used to set the required set point temperature for the electric radiator. Low is used if the room temperature is 1–2°C lower than the set point temperature, Medium is used if the room temperature is 3–5°C lower than the set point temperature, High is used if the room temperature is 6°C, or more, lower than the set point temperature. The electric radiator switches off automatically when the set point temperature is reached and switches on again when the set point temperature drops.
- The week timer can be used in P mode. Press the **WEEK** button to set or control the week timer.

NOTE:

The date and time must be set for the week timer to work properly.

SETTING THE WEEK TIMER

- Press and hold the **WEEK** button. 01 flashes in the display. Use the **+** and **−** buttons to select 01 (single setting) or][(repeat every week). Confirm with the **SET** button.

NOTE:

- **Single settings (mode 01) must fall within the present week. All single settings (mode 01) are disabled on Sunday (day 7) at 24.00. Settings made on a Tuesday for Saturday work, but settings made on a Saturday for a Tuesday do not.**
- **Single settings (mode 01) are only used once, but disabled timer settings are stored in one of the 4 available memories for the day in question. It can be better to delete the setting (see below).**

NOTE:

The settings for single or repeated settings and for preheating on or off apply for all timer settings.

- 01 SET ON is shown in the display to set the time to start the timer setting 1. Set

the week day with the buttons **+** and **−**. Confirm with the **SET** button.

- The temperature (standard setting 25°C) flashes in the display. Set the temperature from 0 to 37°C with the **+** and **−** buttons and confirm with the **SET** button.
- The hour numbers flash. Set the hours with the **+** and **−** buttons and confirm with the **SET** button.
- The minutes numbers flash. Set the minutes with the **+** and **−** buttons and confirm with the **SET** button. The date and time for the first start are now set.
- 01 SET OFF is shown in the display to set the time to switch off the timer setting 1. Make the required settings according to the instructions above. The first timer setting is now complete.
- 02 flashes in the display. If you want to, do the settings for the next timer setting. A total of 4 timer settings per day can be made (28 per week). If no more timer settings are to be made, wait until the display returns to standard mode.
- Start the radiator with the **ON/OFF** button. P and OFF are shown in the display to show that a timer setting has been made with the radiator switched off. The radiator starts/switches off automatically at the set time.
- The timer settings are stored even if the plug is unplugged or if the electric radiator is switched off with the power switch.
- Press the **WEEK** button repeatedly to show the timer settings in the following order:
 1. Single or repeated setting
 2. Thermostat setting
 3. Time to start
 4. Time to stop
 5. Next timer setting
- To delete a timer setting, press and hold the **WEEK** button and then go to the required timer setting. Go past 01-][and ON/OFF by tapping the button **SET**. When the number for the required timer setting is shown, press the **SET** until a short audio prompt indicates that the setting is deleted.

- Press and hold the **WEEK** button to delete all timer settings. Press and hold the **MOD** and **SET** buttons until an audio prompt is given. The display shows 88:88 to indicate that all the settings have been deleted.

NOTE:

It is not possible to delete all the timer settings with the remote control, only with the buttons on the control panel.

- To disable timer settings without deleting them, press and hold the **WEEK** button and then the **MOD** button until **TIME** goes off the display, to show that the settings are stored but not enabled. Enable the timer settings again by pressing the **MOD** button until **TIME** is shown in the display.

IMPORTANT:

If no buttons are pressed within two minutes the LED display goes off, but ON is still shown. The display goes on again when any button is pressed. If the radiator is switched off with the ON/OFF button, OFF is shown in the display.

USING THE REMOTE CONTROL

The remote control has the same 6 buttons as the control panel (MOD = MODE) and works in the same way, with the following exceptions:

- In M mode it is not possible to set the output with the + and – buttons. Use the oblong button on the remote control for this.
- The remote control has an **ECO** button for energy save mode, where the radiator maintains the room temperature at 16°C. EC is shown in the display. Disable energy save mode by pressing the **ECO** button again. No other settings can be made in this mode.
- Press the open window detection button on the remote control. The open window detection symbol will appear on the product display.

NOTE:

If the ambient temperature drops by 5°C or more within 15 minutes, the product stops and the related symbol flashes. If this happens, press the open window detection button again to return to normal operation.

FIG. 9

NOTE:

- **If the start time for a timer setting is reached when the radiator is in ECO mode, the radiator switches over to working according to the timer setting.**
- **The radiator does NOT return to ECO mode at the stop time, but switches off.**
- **Faint sound can be heard when the radiator is switched off. This is quite normal. The sound is caused by movement in the material when the radiator cools.**

MAINTENANCE

SAFETY

- The radiator has a tilt guard, which switches it off if it drops down. The radiator starts again when it is put in a vertical position.
- If the radiator is switched off the tilt guard, switch it off with the power switch, pull out the plug, and check that the radiator is not damaged. Do not use the radiator if it is damaged or not working properly, or if the power cord or plug are damaged. Take the radiator to an authorised service centre, or other qualified personnel, to be checked and/or repaired.
- The overheating protection switches off the radiator if it gets too hot. This can occur if the circulation of air around the radiator is not sufficient, for example if it is covered over, or placed too near walls or other objects, or if the inlet and/or outlet openings are blocked. The radiator starts again when it has cooled, but if the reason for the overheating is not rectified it will overheat again. In the event of overheating, switch off the radiator with the power switch and pull out the plug. Wait until the radiator has completely cooled, rectify the reason for the overheating, and then use the radiator as usual. In the radiator overheats repeatedly without any visible reason, switch off the radiator with the power switch and pull out the plug. Take the radiator to an authorised service centre, or other qualified personnel, to be checked and/or repaired.

CLEANING AND MAINTENANCE

Keep the radiator clean. Remove dust and dirt that can cause overheating at regular intervals. Switch off the radiator, unplug the plug and allow it to cool before cleaning and/or maintenance.

Cleaning

- Wipe the outside of the radiator at regular intervals with a damp cloth. Do not use strong or abrasive detergents, wax or polish.
- If the radiator is installed on a wall, lift it off at regular intervals and clean behind it.
- Clean the inlet and outlet grilles with a vacuum cleaner at regular intervals. Be careful not to touch or damage any internal parts when cleaning.
- No other parts of the radiator require maintenance.
- If the radiator is not going to be used for some time, clean it, and put it in the original pack if possible. Store standing up in a dry, cool and dust-free place.

SICHERHEITSHINWEISE

- Überprüfen Sie das Gerät, das Netzkabel, den Stecker und alle Zubehöerteile auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Wenden Sie sich an den Händler.
 - Nehmen Sie das Gerät erst dann in Betrieb, wenn es vollständig und gemäß den Anweisungen installiert ist.
 - Das Gerät ist nur für die Zusatzheizung in Wohnungen bestimmt.
 - Das Gerät hat die Schutzklasse IP24 und kann in Nassbereichen wie Badezimmern oder Waschräumen eingesetzt werden. Das Gerät darf nicht weniger als 1,5 m von Wasserquellen oder Wasserbehältern (Badewanne, Waschbecken, Toilette) montiert werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht ins Wasser fallen kann und dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann.
- Wenn das Gerät mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommt, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät Wasser ausgesetzt war oder nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn das Gerät auf andere Weise beschädigt ist.
 - Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zu einem autorisierten Kundendienst.
 - Tauchen Sie das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten – Stromschlaggefahr. Berühren Sie das Gerät, das Kabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht. Das Gerät muss an eine geerdete Netzsteckdose mit einem Fehlerstromschutzschalter

mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA angeschlossen werden.

- Wickeln Sie das Kabel vor der Verwendung vollständig aus. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit einem Teil des Heizgeräts in Berührung kommt und halten Sie es von anderen Wärmequellen fern. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen oder ähnlichem oder an Stellen, wo darauf getreten werden kann. Verlegen Sie das Kabel so, dass man nicht darauf tritt, dass es keine Stolperfalle darstellt oder dass es beschädigt oder belastet werden kann. Verlegen Sie das Kabel nicht um Ecken und falten oder rollen Sie es nicht zu fest, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, es sei denn, dies ist notwendig – Brandgefahr. Verlängerungskabel müssen in gutem Zustand und zugelassenem sein sowie

einen Mindestquerschnitt von $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ aufweisen.

- Schließen Sie das Gerät an einen separaten Stromkreis an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in Räumen mit einer Bodenfläche von weniger als 10 m^2 .
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen. Schalten Sie das Gerät niemals durch Ziehen des Netzsteckers aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosiven Umgebung, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe oder unmittelbar unter Steckdosen oder in der Nähe von Feuer oder anderen Wärmequellen angebracht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Tieren oder Möbeln, Papier, Gardinen oder anderen

entzündlichen Materialien – es besteht Brandgefahr. Das Gerät muss mindestens 1 Meter von brennbaren Materialien entfernt aufgestellt werden.

- Decken Sie das Gerät niemals ab – es besteht Brandgefahr. Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts sauber, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden. Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und versuchen Sie z. B. nicht, Wäsche darauf zu trocknen.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft frei um das Gerät zirkulieren kann. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wänden oder großen Gegenständen, unter Möbeln oder in Schränken auf, wo die Luftzirkulation schlechter ist. Der erforderliche Freiraum für den Luftaustausch um das Gerät ist im Abschnitt Installation angegeben.
- Stecken Sie niemals Fremdkörper in die Lüftungs-

oder Abluftöffnungen – es besteht die Gefahr von Stromschlägen, Brand und/oder Sachschäden.

- Das Gerät kann manuell oder mit Fernbedienung mit einem Timer oder einer App bedient werden. Beachten Sie immer die geltenden Sicherheitsvorschriften, unabhängig von der Betriebsart.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Ziehen Sie nicht am Kabel, sondern am Stecker.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis alle Teile vollständig abgekühlt sind, bevor Sie es anfassen, bewegen, reinigen und/oder warten.
- Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Berühren Sie keine heißen Teile – Verbrennungsgefahr.

- Überwachen Sie das Produkt sorgfältig, wenn es von Kindern oder von Menschen mit Behinderung benutzt wird oder diese sich in der Nähe des Produkts befinden. Kleinkinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen. Das Gerät darf von Kindern zwischen drei und acht Jahren nur dann ein- und ausgeschaltet werden, wenn es in der richtigen Position für die Benutzung angebracht ist und wenn sie beaufsichtigt oder in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Erlauben Sie Kindern zwischen drei und acht Jahren nicht, das Gerät ohne Aufsicht anzuschließen, zu benutzen, zu reinigen oder zu warten.
- Kinder unter 3 Jahren sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf von Kindern zwischen 3 und 8 Jahren nur dann ein- und ausgeschaltet werden, wenn es in der richtigen Position für die Benutzung angebracht ist und wenn sie beaufsichtigt oder in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Erlauben Sie Kindern zwischen 3 und 8 Jahren nicht, das Gerät ohne Aufsicht anzuschließen, zu benutzen, zu reinigen oder zu warten.
- Das Gerät kann von Personen ab 8 Jahren sowie von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder müssen beaufsichtigt

werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen.

Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät ohne Aufsicht anzuschließen, zu benutzen, zu reinigen oder zu warten.

- Ist das Kabel oder der Stecker beschädigt, muss das entsprechende Teil von einem zugelassenen Servicevertreter oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät sauber. Staub, Schmutz und Ablagerungen können zu Überhitzung führen. Entfernen Sie regelmäßig alle angesammelten Verunreinigungen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehör- und Anbauteile.
- Alle Reparaturen sollten von einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder anderem qualifizierten Personal durchgeführt werden.

- Das Produkt darf nur für den vorgegebenen Verwendungszweck und gemäß diesen Anweisungen verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht unmittelbar unter Steckdosen angebracht werden.

ACHTUNG!

Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen kann zu Brand, Stromschlag, Verletzungen und/oder Sachschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen.

WARNUNG!

- **Einige Teile des Geräts werden sehr heiß – es besteht Verbrennungsgefahr. Überwachen Sie das Produkt sorgfältig, wenn es von Kindern oder von Menschen mit Behinderung benutzt wird oder diese sich in der Nähe des Produkts befinden.**

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Altprodukte müssen als Elektroschrott entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

Spannung	230 V ~ 50–60 Hz
Leistung	1.200 W
Kabellänge	1,4 m
Schutzart	IP24
Maße	710 x 400 x 50 mm

BESCHREIBUNG

1. *Luftauslassgitter*
2. *Lufteinlassgitter*
3. *Bedienfeld und LED-Display*
4. *Ein-/Austaste*
5. *Fernbedienung*

ABB. 1

LED-DISPLAY

Zeile 1	• Drei Sonnensymbole, die eine niedrige, mittlere oder hohe Leistung anzeigen. • P: Steuerung von Thermostat oder Wochenzeitschaltuhr. • M: Betrieb mit eingestellter Leistung.
Zeile 2	• SET zeigt an, dass Datum oder Uhrzeit eingestellt werden können. • ON zeigt an, dass der Elektroheizkörper in Betrieb ist. • OFF zeigt an, dass der Elektroheizkörper mit der EIN/AUS-Taste oder durch den Umkippschutz ausgeschaltet wurde. • Die Zahlen zeigen die Temperatur an.
Zeile 3	• ZEIT: Zeigt die Uhrzeit oder Einstellungen für die Wochenzeitschaltuhr an. •  Erkennung eines offenen Fensters.
Zeile 4	• Wochentage: 1 = Montag, 2 = Dienstag und so weiter.

ABB. 2

MONTAGE

VOR DER MONTAGE

- Das gesamte Verpackungsmaterial entfernen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf – Erstickungsgefahr. Prüfen Sie den Elektroheizkörper, das Kabel und den Netzstecker auf Schäden. Verwenden Sie den Elektroheizkörper nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihren Händler.
- Der Elektroheizkörper muss an einer glatten, stabilen, senkrechten Wand aus hitzebeständigem, nicht brennbarem Material montiert werden. Er darf nicht auf Holz, Kunststoffen oder ähnlichem montiert werden.

WICHTIG!

Der Elektroheizkörper muss an einer Wand montiert werden. Er darf nicht freistehend verwendet werden. Verwenden Sie den Elektroheizkörper nicht, wenn er nicht vollständig und gemäß den Anweisungen installiert wurde.

- Entscheiden Sie, wo der Elektroheizkörper montiert werden soll. Vergewissern Sie sich, dass um den Elektroheizkörper herum genügend Freiraum für den Luftaustausch vorhanden ist und dass sich kein brennbares Material in der Nähe befindet. Platzieren Sie den Elektroheizkörper nicht hinter einer Tür. Die Unterseite des Elektroheizkörpers sollte mindestens 30 cm über dem Boden, die Seiten mindestens 30 cm von den angrenzenden Wänden und die Oberseite mindestens 150 cm von der untersten Stelle der Decke entfernt sein.

ABB. 3**MONTAGE**

- Montieren Sie die beiden Wandhalterungen an der Wand. Montieren Sie die linke und die rechte Halterung einander zugewandt, mit dem Schlitz nach oben und dem kurzen Teil zur Wand gerichtet. Zwei Löcher in gleicher Höhe in die Wand bohren, mindestens 610 mm über dem Boden und im Abstand von 400 mm.

A	400 mm
B	630 mm
C	305 mm

ABB. 4

- Setzen Sie Dübel in die Löcher ein und schrauben Sie die Wandhalterungen mit zwei großen Schrauben an die Wand.
- Die beiden anderen Halterungen mit zwei kleineren Schrauben an der Unterseite des Elektroheizkörpers befestigen. Montieren Sie die Halterungen, indem Sie durch den

langen Teil schrauben, wobei der kurze Teil nach unten zeigt. Der kurze Teil wird an der Wand anliegen.

ABB. 5

- Den Elektroheizkörper an den Wandhalterungen aufhängen und prüfen, ob er in die Schlitzte gleitet.
- Der kurze Teil der beiden unteren Halterungen wird an der Wand anliegen. Markieren Sie die Stelle an der Wand, an der sie angebracht werden sollen, und heben Sie den Elektroheizkörper ab.

Beschreibung für Abbildung 6

- Schraubendreher
- Schraube
- Dübel
- Loch

ABB. 6

- Bohren Sie zwei Löcher an den Markierungen und setzen Sie Dübel ein.
- Setzen Sie den Elektroheizkörper wieder auf die Halterungen und prüfen Sie, ob er in den Schlitz versinkt. Schrauben Sie die unteren Halterungen mit zwei großen Schrauben an die Wand.

ABB. 7**ABB. 8**

- Vergewissern Sie sich, dass der Elektroheizkörper waagrecht und mit dem vorgeschriebenen Mindestabstand zu Wänden, Decke und Boden angebracht ist.

BEDIENUNG**ACHTUNG!**

Nach einer Stromunterbrechung oder einem Stromausfall müssen der Elektroheizkörper neu gestartet und alle Einstellungen neu vorgenommen werden.

VORBEREITUNG UND VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter in der Position „Aus“ (O) steht.

- Vergewissern Sie sich, dass der Elektroheizkörper wie vorgeschrieben sicher an einer horizontalen Wand befestigt ist.
- Den Netzstecker in eine Netzsteckdose stecken.
- Den Netzschalter in die Position EIN (I) stellen. Auf dem Display erscheint OFF.

VERWENDUNG DES BEDIENFELDS

Das Bedienfeld hat 6 Tasten.

1. **MOD**

2. **SET**

3. **WEEK**

4. **(+) Sollwert erhöhen**

5. **(-) Sollwert senken**

6. **Schalter EIN/AUS**

- Den Elektroheizkörper durch einmaliges Drücken der **EIN/AUS-Taste** starten. Das Display leuchtet auf und der Elektroheizkörper ist einsatzbereit.
- Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein. Halten Sie die **SET**-Taste gedrückt, bis **SET** auf dem Display erscheint. Die **Ziffern** für die Wochentage (Zeile 4) blinken. Stellen Sie den gewünschten Wochentag mit den Tasten **+** und **-** ein (1 = Montag, 2 = Dienstag usw.) und bestätigen Sie mit der **SET**-Taste. Die Ziffern für die Stunden blinken. Stellen Sie den gewünschte Stunde mit den Tasten **+** und **-** ein und bestätigen Sie mit der **SET**-Taste. Die Ziffern für die Minuten blinken. Stellen Sie den gewünschte Minute mit den Tasten **+** und **-** ein und bestätigen Sie mit der **SET**-Taste. Datum und Uhrzeit sind eingestellt.

ACHTUNG!

- **Die Datums- und Zeiteinstellungen werden gelöscht, wenn der Netzstecker gezogen oder der Elektroheizkörper mit dem Netzschalter ausgeschaltet wird, nicht aber, wenn der Elektroheizkörper mit der EIN/AUS-Taste ausgeschaltet wird.**
- **Wenn keine Datums- und Zeiteinstellungen vorgenommen werden, verwenden Sie 1 für den Tag und 00.00 für die Uhrzeit.**

- **Das Display schaltet sich nach zwei Minuten automatisch ab und wird durch Drücken einer beliebigen Taste wieder aktiviert.**

- Wählen Sie mit der **MOD**-Taste den M-Modus oder P-Modus.
- Im M-Modus werden die Tasten **+** und **-** zur Einstellung der Heizleistung (niedrig, mittel, hoch) verwendet. Es ist nicht möglich, den Thermostat einzustellen.
- Im P-Modus werden die Tasten **+** und **-** verwendet, um die gewünschte Zieltemperatur für den Elektroheizkörper einzustellen. Liegt die Raumtemperatur 1-2 °C unter der Solltemperatur, wird eine niedrige Leistung verwendet; liegt die Raumtemperatur 3-5 °C unter der Solltemperatur, wird eine mittlere Leistung verwendet; liegt die Raumtemperatur 6 °C oder mehr unter der Solltemperatur, wird eine hohe Leistung verwendet. Der Elektroheizkörper schaltet sich automatisch aus, wenn die Solltemperatur erreicht ist, und startet wieder, wenn die Temperatur sinkt.
- Im P-Modus kann die Wochenzeitschaltuhr verwendet werden. Drücken Sie die **WEEK**-Taste, um die Wochenzeitschaltuhr einzustellen oder zu überprüfen.

ACHTUNG!

Damit die Wochenzeitschaltuhr richtig funktioniert, müssen Datum und Uhrzeit eingestellt sein.

EINSTELLEN DER WOCHENZEITSCHALTUHR

- Halten Sie die **WEEK**-Taste gedrückt. Auf dem Display blinkt 01. Die Tasten **+** und **-** verwenden, um 01 (einmalige Einstellung) oder][(wöchentliche Wiederholung) auszuwählen. Bestätigen Sie mit der **SET**-Taste.

ACHTUNG!

- **Einzelne Einstellungen (Modus 01) müssen in die laufende Woche fallen. Sonntag (Tag 7) um 24:00 Uhr werden alle einmaligen Einstellungen deaktiviert (Modus 01). Einstellungen, die an einem**

Dienstag für einen Samstag vorgenommen werden, funktionieren, aber Einstellungen, die an einem Samstag für einen Dienstag vorgenommen werden, funktionieren nicht.

- **Einmalige Einstellungen (Modus 01) werden nur einmal durchgeführt, aber die deaktivierte Timer-Einstellung wird auf einem der 4 verfügbaren Speicherplätze für den jeweiligen Tag gespeichert. Es kann besser sein, die Einstellung zu löschen (siehe unten)..**

ACHTUNG!

Die Einstellungen für einmalige oder wiederholte Einstellung und für das aktivierte oder deaktivierte Vorheizen gelten für alle Timer-Einstellungen.

- Auf dem Display erscheint 01 SET ON, um die Startzeit für die Timer-Einstellung 1 einzustellen. Stellen Sie den Wochentag mit den Tasten **+** und **-** ein. Bestätigen Sie mit der **SET**-Taste.
- Auf dem Display blinkt die Temperatur (Standardeinstellung 25 °C). Stellen Sie die Temperatur zwischen 0 und 37 °C mit den Tasten **+** und **-** ein und bestätigen Sie mit der **SET**-Taste.
- Die Ziffern für die Stunden blinken. Stellen Sie den gewünschte Stunde mit den Tasten **+** und **-** ein und bestätigen Sie mit der **SET**-Taste.
- Die Ziffern für die Minuten blinken. Stellen Sie den gewünschte Minute mit den Tasten **+** und **-** ein und bestätigen Sie mit der **SET**-Taste. Hier werden das Datum und die Uhrzeit des ersten Starts festgelegt.
- Auf dem Display erscheint 01 SET OFF, um die Endzeit für die Timer-Einstellung 1 einzustellen. Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen gemäß den obigen Anweisungen vor. Damit ist die erste Timer-Einstellung abgeschlossen.
- Auf dem Display blinkt 02. Falls gewünscht, nehmen Sie die Einstellungen für die nächste Timer-Einstellung vor. Es können insgesamt 4 Timer-Einstellungen pro Tag

vorgenommen werden (28 pro Woche). Wenn keine weiteren Timer-Einstellungen vorgenommen werden sollen, warten Sie, bis das Display zur Standardansicht zurückkehrt.

- Starten Sie den Elektroheizkörper mit der **EIN/AUS-Taste**. P und OFF erscheinen auf dem Display, um anzuzeigen, dass eine Timer-Einstellung vorgenommen wurde, während der Elektroheizkörper derzeit ausgeschaltet ist. Der Elektroheizkörper schaltet sich zur eingestellten Zeit automatisch ein/aus.
- Die Timer-Einstellungen bleiben auch dann gespeichert, wenn der Netzstecker gezogen oder der Elektroheizkörper mit dem Netzschalter ausgeschaltet wird.
- Drücken Sie wiederholt die **WEEK**-Taste, um die Timer-Einstellungen nacheinander anzuzeigen (siehe unten):
 1. Einmalige oder wiederholte Einstellung
 2. Thermostateinstellung
 3. Zeit bis zum Start
 4. Zeit bis zum Ende
 5. Nächste Timer-Einstellung
- Um eine bestimmte Timer-Einstellung zu löschen, halten Sie die **WEEK**-Taste gedrückt und gehen dann zur aktuellen Timer-Einstellung. 01-] und ON/OFF durch kurzes Drücken der **SET**-Taste überspringen. Wenn die Nummer der gewünschten Timer-Einstellung angezeigt wird, halten Sie die **SET**-Taste gedrückt, bis ein kurzer Piepton ertönt, der anzeigt, dass die Einstellung gelöscht wurde.
- Um alle Timer-Einstellungen zu löschen, halten Sie die **WEEK**-Taste gedrückt. Halten Sie die **MOD**-Taste und **SET**-Taste gleichzeitig gedrückt, bis ein akustisches Signal ertönt. Auf dem Display erscheint 88:88, um anzuzeigen, dass alle Einstellungen gelöscht wurden.

ACHTUNG!

Es ist nicht möglich, alle Timer-Einstellungen mit der Fernbedienung zu löschen. Dies ist nur mit den Tasten auf dem Bedienfeld möglich.

- Um die Timer-Einstellungen zu deaktivieren, ohne sie zu löschen, halten Sie die **WEEK**-Taste und dann die **MOD**-Taste gedrückt, bis auf dem Display nicht mehr **TIME** angezeigt wird, um anzuzeigen, dass die Einstellungen gespeichert, aber nicht aktiviert sind. Aktivieren Sie die Timer-Einstellungen wieder, indem Sie die **MOD**-Taste drücken, bis **TIME** im Display angezeigt wird.

WICHTIG!

Wenn zwei Minuten lang keine Taste gedrückt wird, erlischt das LED-Display, aber die Anzeige ON erscheint weiterhin. Das Display wird durch Drücken einer beliebigen Taste wieder aktiviert. Wenn der Elektroheizkörper mit der EIN/AUS-Taste ausgeschaltet wird, erscheint OFF auf dem Display.

VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung hat die gleichen 6 Tasten wie das Bedienfeld (MOD = MODUS) und funktioniert ähnlich, mit folgenden Ausnahmen:

- Im M-Modus können die Tasten **+** und **-** nicht zur Einstellung der Leistung verwendet werden. Verwenden Sie dazu die lange Taste auf der Fernbedienung.
- Die Fernbedienung verfügt über eine **ECO**-Taste für den Energiesparmodus, bei dem der Elektroheizkörper die Raumtemperatur auf 16 °C hält. Auf dem Display wird ECO angezeigt. Um den Energiesparmodus zu deaktivieren, drücken Sie erneut die **ECO**-Taste. In diesem Modus können keine weiteren Einstellungen vorgenommen werden.
- Drücken Sie die Taste zur Erkennung eines offenen Fensters auf der Fernbedienung. Das Symbol für die Erkennung eines offenen Fensters wird auf dem Display des Geräts angezeigt.

ACHTUNG!

Wenn die Umgebungstemperatur innerhalb von 15 Minuten um 5 °C oder mehr abfällt, schaltet sich das Gerät aus und das entsprechende Symbol blinkt. Drücken Sie in diesem Fall erneut die Taste zur Erkennung eines offenen Fensters, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

ABB. 9

ACHTUNG!

- **Wenn die Startzeit einer Timer-Einstellung erreicht wird, während sich der Elektroheizkörper im ECO-Modus befindet, schaltet der Elektroheizkörper auf den Betrieb gemäß der Timer-Einstellung um.**
- **Zum Ausschaltzeitpunkt kehrt der Elektroheizkörper NICHT in den ECO-Modus zurück, sondern schaltet sich aus.**
- **Wenn der Elektroheizkörper ausgeschaltet ist, können leise Geräusche zu hören sein. Dies ist normal. Die Geräusche werden durch Bewegungen im Material verursacht, wenn der Elektroheizkörper abkühlt.**

PFLEGE

SICHERHEIT

- Der Elektroheizkörper ist mit einer Kippsicherung ausgestattet, die den Elektroheizkörper bei einem Umfallen abschaltet. Der Elektroheizkörper startet neu, wenn er in die senkrechte Position zurückgebracht wird.
- Wenn der Elektroheizkörper durch den Kippschutz ausgeschaltet wird, schalten Sie ihn mit dem Netzschalter aus, ziehen Sie den Stecker heraus und stellen Sie sicher, dass der Elektroheizkörper nicht beschädigt ist. Verwenden Sie den Elektroheizkörper nicht, wenn er beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist. Bringen Sie den Elektroheizkörper einem autorisierten Kundendienstvertreter oder anderem qualifizierten Personal zur Überprüfung und/oder Reparatur.

- Der Überhitzungsschutz schaltet den Elektroheizkörper aus, wenn er zu heiß wird. Dies kann der Fall sein, wenn die Luftzirkulation um den Elektroheizkörper unzureichend ist, z. B. weil der Elektroheizkörper teilweise oder vollständig abgedeckt ist, zu nahe an Wänden oder anderen Gegenständen platziert ist oder die Einlass- und/oder Auslassöffnungen blockiert sind. Der Elektroheizkörper schaltet sich wieder ein, wenn er abgekühlt ist, aber wenn die Ursache für die Überhitzung nicht behoben wird, überhitzt er erneut. Im Falle einer Überhitzung schalten Sie den Elektroheizkörper mit dem Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie, bis der Elektroheizkörper vollständig abgekühlt ist, beheben Sie die Ursache der Überhitzung und verwenden Sie den Elektroheizkörper dann normal. Wenn der Elektroheizkörper wiederholt ohne ersichtlichen Grund überhitzt, schalten Sie den Elektroheizkörper mit dem Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker. Bringen Sie den Elektroheizkörper einem autorisierten Kundendienstvertreter oder anderem qualifizierten Personal zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Reinigen Sie die Luftein- und Auslassgitter regelmäßig mit einem Staubsauger. Achten Sie darauf, dass Sie beim Reinigen keine Teile an der Innenseite berühren oder beschädigen.
- Andere Teile des Elektroheizkörpers müssen nicht gewartet werden.
- Wenn der Elektroheizkörper längere Zeit nicht benutzt werden soll, reinigen Sie ihn gründlich und legen Sie ihn nach Möglichkeit in die Originalverpackung. Aufrecht, trocken, kühl und staubfrei lagern.

REINIGUNG UND PFLEGE

Halten Sie den Elektroheizkörper sauber. Entfernen Sie regelmäßig Schmutz und Staub, die zu Überhitzung führen können. Schalten Sie den Elektroheizkörper aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie den Elektroheizkörper vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen bzw. pflegen.

Reinigung

- Wischen Sie die Außenseite des Elektroheizkörpers regelmäßig mit einem leicht feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel, Wachs oder Politur.
- Wenn der Elektroheizkörper an einer Wand montiert ist, heben Sie ihn regelmäßig herunter und reinigen Sie die Rückseite.

TURVALLISUUSOHJEET

- Tarkista tuote, virtajohto, pistotulppa ja kaikki lisävarusteet vaurioiden varalta. Älä käytä tuotetta, jos osia puuttuu tai on vaurioitunut. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Älä käynnistä tuotetta, ennen kuin se on asennettu kokonaan ohjeiden mukaisesti.
- Tuote on tarkoitettu vain asuntojen lisälämmönlähteeksi.
- Tuotteen kotelointiluokka on IP24, ja sitä voidaan käyttää kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa tai pesuhuoneissa. Tuotetta ei saa sijoittaa 1,5 metriä lähemmäksi vesipisteitä tai vesiastioita (kylpyamme, pesuallas, wc-istuin). Varmista, että tuote ei pääse putoamaan veteen ja että vesi ei pääse tunkeutumaan tuotteeseen. Jos tuote altistuu vedelle tai muille nesteille, irrota se välittömästi pistorasiasta.
- Älä käytä laitetta, jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, jos laite ei toimi normaalisti, jos se on altistunut vedelle tai jos se on vahingoittunut muulla tavoin.
- Toimita laite valtuutetulle huoltoedustajalle tarkastusta, korjausta tai säätöä varten.
- Älä upota johtoa tai pistotulppaa veteen tai muuhun nesteeseen - sähköiskun vaara. Älä käsittele tuotetta, johtoa tai pistotulppaa märin käsin.
- Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä. Laite on kytkettävä verkkoon vikavirtasuojakytkimellä, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA.
- Kääri johto kokonaan auki ennen käyttöä. Älä anna johdon joutua kosketuksiin minkään lämmittimen osan kanssa ja pidä se kaukana muista lämmönlähteistä. Älä vedä johtoa mattojen tai

vastaavien alla tai paikoissa, joissa on kävellään paljon.

Vedä johto siten, ettei sille astuta, ettei se aiheuta kompastumisvaaraa tai ole alttiina vaurioille tai rasitukselle. Älä vedä johtoa kulmien ympäri äläkä taita tai rullaa sitä liian tiukasti, kun tuote ei ole käytössä.

- Älä käytä jatkojohtoa, ellei se ole välttämätöntä - palovaara. Mahdollisen jatkojohdon on oltava hyväkuntoinen ja hyväksyttyä tyyppiä, ja sen johtimen poikkipinta-alan on oltava vähintään 3 x 1,5 mm².
- Kytke tuote erilliseen virtapiiriin.
- Älä käytä tuotetta ulkona tai tiloissa, joissa on alle 10 m² lattiapinta-alaa.
- Kytke tuote pois päältä, ennen kuin irrotat pistotulpan. Älä koskaan sammuta tuotetta irrottamalla pistotulppa.
- Älä käytä tuotetta räjähdysvaarallisessa ympäristössä, kuten syttyvien

nesteidien, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.

- Tuotetta ei saa sijoittaa pistorasioiden läheisyyteen tai välittömästi niiden alapuolelle eikä tulen tai muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
- Älä käytä tuotetta eläinten läheisyydessä äläkä sijoita sitä huonekalujen, paperin, verhojen tai muiden syttyvien materiaalien läheisyyteen - palovaara. Laitetta ei saa sijoittaa 1 metriä lähemmäksi palavia materiaaleja.
- Älä koskaan peitä tuotetta - tulipalon vaara. Pidä tuuletusaukot puhtaina ylikuumenemisen ja palovaaran estämiseksi. Älä koskaan aseta mitään tuotteen päälle äläkä yritä esimerkiksi kuivata vaatteita sen päällä.
- Varmista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti tuotteen ympärillä. Älä sijoita tuotetta seinien tai suurten esineiden

läheisyyteen tai huonekalujen alle tai kaappeihin, joissa ilmankierto on huonompi. Tarvittava vapaa tila tuotteen ympärillä ilmanvaihtoa varten on esitetty asennuskappaleessa.

- Älä koskaan työnnä esineitä ilmanotto- tai poistoaukkoihin - sähkötapaturman, tulipalon ja/tai henkilövahinkojen vaara.
- Tuotetta voidaan käyttää manuaalisesti tai etänä ajastimella tai sovelluksella. Noudata aina sovellettavia turvallisuusmääräyksiä käyttötavasta riippumatta.
- Kytke tuote pois päältä, ennen kuin irrotat pistotulpan. Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä. Älä irrota pistotulppa johdosta vetämällä.
- Kytke tuote pois päältä, vedä pistotulppa pistorasiasta ja odota, että tuote on jäähtynyt kokonaan ennen

käsittelyä, siirtämistä, puhdistusta ja/tai huoltoa.

- Tuote kuumenee käytön aikana. Älä koske kuumiin osiin - palovammojen vaara.
- Valvo tuotetta huolellisesti, kun sitä käyttävät lapset tai toimintarajoitteiset henkilöt tai kun sitä käytetään lasten tai toimintarajoitteisten henkilöiden läheisyydessä. Pieniä lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella. 3–8 vuoden ikäiset lapset voivat käynnistää tai pysäyttää tuotteen vain, jos se on asennettu oikeaan käyttöasentoon ja jos heitä on valvottu tai opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät riskit. 3–8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä, käyttää, puhdistaa tai huoltaa laitetta valvomatta.
- Alle 3-vuotiaita lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- 3-8-vuotiaat lapset voivat käynnistää tai pysäyttää

tuotteen vain, jos se on asennettu oikeaan käyttöasentoon ja jos heitä on valvottu tai opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät riskit. 3–8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää, puhdistaa tai huoltaa laitetta valvomatta.

- Tätä tuotetta voivat käyttää lapset 8 vuoden iästä alkaen ja henkilöt, joilla on fyysinen tai psyykkinen toimintarajoitus tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai opastetaan tuotteen turvallisessa käytössä ja että he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät riskit. Huolehdi siitä, että lapset eivät leiki laitteella. Älä anna lasten käyttää, puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, valtuutetun huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön on

vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

- Pidä tuote puhtaana. Pöly, lika ja kerrostumat voivat aiheuttaa ylikuumenemista. Poista kertyneet epäpuhtaudet säännöllisesti.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia tarvikkeita ja lisävarusteita.
- Valtuutetun huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön on suoritettava mahdolliset korjaukset.
- Tuotetta saa käyttää vain asianmukaisesti ja näiden ohjeiden mukaisesti.
- Tuotetta ei saa sijoittaa suoraan pistorasian alle.

HUOM!

Ohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähkötapaturman, kuoleman, henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja. Valmistaja ei vastaa henkilövahingoista tai omaisuusvahingoista, jotka johtuvat ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

VAROITUS!

Jotkin laitteen osat kuumenevat erittäin kuumiksi - palovammojen vaara. Valvo tuotetta huolellisesti, kun sitä käyttävät lapset tai toimintarajoitteiset henkilöt tai kun sitä käytetään lasten tai toimintarajoitteisten henkilöiden läheisyydessä.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on lajiteltava sähköromuksi.

TEKNISET TIEDOT

Jännite	230 V ~ 50–60 Hz
Teho	1200 W
Johdon pituus	1,4 m
Kotelointiluokka	IP24
Mitat	710x400x50 mm

KUVAUS

1. Ilman ulostulosäleikkö
2. Ilmanottoäleikkö
3. Ohjauspaneeli ja LED-näyttö
4. Virtakytkin
5. Kaukosäädin

KUVA 1

LED-NÄYTTÖ

Rivi 1	• Kolme aurinkosymbolia, jotka ilmaisevat alhaisen, keskikorkean tai korkean tehon. • P: Termostaatti- tai viikkokello-ohjaus. • M: Käyttö säädetyllä teholla.
Rivi 2	• SET osoittaa, että päivämäärä tai kellonaika voidaan asettaa. • ON osoittaa, että sähkölämmitin on käynnissä. • OFF osoittaa, että sähkölämmitin on kytketty pois päältä ON/OFF-painikkeella tai kaatumissuojan avulla. • Luvut osoittavat lämpötilan.
Rivi 3	TIME : Näyttää nykyisen kellonajan tai viikkokellon asetukset. Avoimen ikkunan tunnistus.
Rivi 4	Viikonpäivät : 1 = maanantai, 2 = tiistai ja niin edelleen.

KUVA 2

ASENNUS

ENNEN ASENNUSTA

- Poista kaikki pakkausmateriaali. Varmista, että pakkausmateriaali on lasten ja lemmikkien ulottumattomissa - tukehtumisvaara. Tarkista lämmitin, johto ja pistotulppa vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä lämmitintä, jos osia puuttuu tai on vaurioitunut. Ota yhteys jälleenmyyjään, jos ongelmia ilmenee.
- Sähkölämmitin on asennettava sileälle, vakaalle, pystysuoralle seinälle, joka on valmistettu kuumuutta kestävästä, palamattomasta materiaalista. Sitä ei saa kiinnittää puuhun, muoviin tai vastaaviin.

TÄRKEÄÄ!

Sähköpatteri on asennettava seinälle. Sitä ei saa käyttää vapaasti seisovana. Älä käytä sähkölämmitintä ennen kuin se on asennettu kokonaan ohjeiden mukaisesti.

- Päättä, mihin sähkölämmitin asennetaan. Varmista, että sähkölämmittimen ympärillä on riittävästi vapaata tilaa ilmanvaihtoa varten ja että sen lähellä ei ole palavaa materiaalia. Lämmitintä ei saa sijoittaa oven taakse. Lämmittimenalaosan on oltava vähintään 30 cm lattian yläpuolella, sivujen vähintään 30 cm etäisyydellä viereisistä seinistä ja yläosan vähintään 150 cm etäisyydellä katon alimmasta kohdasta.

KUVA 3

ASENNUS

- Asenna kaksi ripustuskannatinta seinään. Asenna vasen ja oikea kannatin vastakkain siten, että ura osoittaa ylöspäin ja lyhyt osa seinää vasten. Poraa seinään kaksi reikää samalle korkeudelle, vähintään 610 mm lattian yläpuolelle ja 400 mm:n etäisyydelle toisistaan.

A	400 mm
B	630 mm
C	305 mm

KUVA 4

- Aseta ruuvitulpat reikiin ja kiinnitä ripustuskannattimet seinään kahdella isolla ruuvilla.
- Kiinnitä kaksi muuta ripustuskannatinta kahdella pienemmällä ruuvilla sähkölämmittimen alapuolelle. Asenna kiinnikkeet ruuvaamalla ne pitkän osan läpi niin, että lyhyt osa osoittaa alaspäin. Lyhyt osa lepää seinää vasten.

KUVA 5

- Ripusta sähkölämmitin seinäkannattimiin ja tarkista, että se laskeutuu uriin.
- Kahden alemman kannattimen lyhyt osa lepää seinää vasten. Merkitse, mihin kohtaan seinää ne asennetaan, ja nosta sähkölämmitin pois.

Kuvan 6 kuvaus

- Ruuvimeisseli
- Ruuvi
- Ruuvitulppa
- Reikä

KUVA 6

- Poraa kaksi reikää merkintöjen kohdalle ja aseta ruuvitulpat.
- Aseta sähkölämmitin uudelleen kannattimiin ja tarkista, että se asettuu uriin. Ruuvaa alemmat kannattimet seinään kahdella isolla ruuvilla.

KUVA 7

KUVA 8

- Tarkista, että sähköpatteri on vaakasuorassa ja että se on sijoitettu vähintään määritellyn vähimmäisetäisyyden päähän seinistä, katosta ja lattiasta.

KÄYTTÖ

HUOM!

Sähkökatkoksen jälkeen patteri on käynnistettävä uudelleen ja kaikki asetukset on tehtävä uudelleen.

VALMISTELUT JA KÄYTTÖ

- Varmista, että virtakytkin on pois päältä (O).
- Tarkista, että sähkölämmitin on asennettu tukevasti vaakasuoraan seinään ohjeiden mukaisesti.
- Kytke pistotulppa pistorasiaan.
- Käännä katkaisin asentoon ON (I). Näytössä näkyy OFF.

OHJAUSPANEELIN KÄYTTÖ

Ohjauspaneelissa on 6 painiketta:

- MOD**
- SET**
- WEEK**
- (+) suurentaa asetusravoa**
- (-) vähentää asetusravoa**
- ON/OFF-kytkin** 

- Käynnistä sähkölämmitin painamalla **ON/OFF-painiketta kerran**. Näyttö syttyy ja sähkölämmitin on käyttövalmis.
- Aseta päivämäärä ja kellonaika. Pidä **SET-painiketta** painettuna, kunnes näytössä näkyy **SET**. Viikonpäivien numerot (rivi 4) vilkkuvat. Aseta haluamasi viikonpäivä (1 = maanantai, 2 = tiistai jne.) painikkeilla **+** ja **-** ja vahvista **SET-painikkeella**. Tuntilukema vilkkuu. Aseta tunnit **+** ja **-** painikkeilla ja vahvista **SET-painikkeella**. Minuuttilukema vilkkuu. Aseta minuutit **+** ja **-** painikkeilla ja vahvista **SET-painikkeella**. Päivämäärä ja kellonaika on asetettu.

HUOM!

- **Päiväys- ja aika-asetukset poistetaan, jos pistotulppa vedetään ulos tai lämmitin kytketään pois päältä virtakytkimellä, mutta ei, jos lämmitin kytketään pois päältä ON/OFF-painikkeella.**
- **Jos päiväys- ja aika-asetuksia ei ole tehty, käytä asetusta päivä 1 ja 00:00.**
- **Näyttö sammuu automaattisesti kahden minuutin kuluttua ja aktivoituu uudelleen, kun mitä tahansa painiketta painetaan.**
- Valitse M- tai P-tila **MODE-painikkeella**.
- M-tilassa painikkeilla **+** ja **-** asetetaan haluttu teho (pieni, keskisuuri, suuri). Termostaattia ei voi asettaa.
- P-tilassa painikkeilla **+** ja **-** asetetaan sähkölämmittimen haluttu asetuslämpötila. Jos huonelämpötila on 1-2 °C alhaisempi kuin asetuslämpötila, käytetään pientä tehoa; jos huonelämpötila on 3-5 °C alhaisempi kuin asetuslämpötila, käytetään keskitehoa; ja jos huonelämpötila on 6 °C tai enemmän alhaisempi kuin asetuslämpötila, käytetään suurta tehoa. Sähkölämmitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun asetuslämpötila saavutetaan, ja käynnistyy uudelleen, kun lämpötila laskee.
- P-tilassa voidaan käyttää viikkoajastinta. Valitse haluamasi viikkoajastin painamalla **WEEK-painiketta**.

HUOM!

Päivämäärä ja kellonaika on asetettava, jotta viikkoajastin toimisi oikein.

VIKKOAJASTIMEN ASETTAMINEN

- Pidä **WEEK**-painiketta painettuna. Näyttöön ilmestyy numero 01. Valitse **+** ja **-** painikkeilla 01 (kerta-asetus) tai **[[** (viikoittainen toisto). Vahvista **SET-painikkeella**.

HUOM!

- **Yksittäisten asetusten (tila 01) on osuttava kuluvalle viikolle. Sunnuntaina (päivä 7) klo 24:00 kaikki yksittäiset asetukset poistetaan käytöstä (tila 01). Tiistaina tehdyt asetukset lauantaille toimivat, mutta lauantaina tehdyt asetukset tiistaille eivät toimi.**
- **Yksittäiset asetukset (tila 01) tehdään vain kerran, mutta deaktivoitu ajastinasetus tallennetaan yhteen neljästä käytettävissä olevasta muistipaikasta kuluvaan päivää varten. Saattaa olla parempi poistaa asetukset (katso alla).**

HUOM!

Asetukset, jotka koskevat yksittäistä tai toistuvaa asetusta ja esilämmitys käytössä tai pois käytöstä, koskevat kaikkia ajastinasetuksia.

- 01 SET ON ilmestyy näyttöön, kun asetetaan ajastimen 1 alkamisaika. Aseta viikonpäivä **+** ja **-** painikkeilla. Vahvista **SET-painikkeella**.
- Lämpötila (oletusasetus 25 °C) vilkkuu näytössä. Aseta lämpötila 0 ja 37 °C:n välille painikkeilla **+** ja **-** ja vahvista **SET-painikkeella**.
- Tuntilukema vilkkuu. Aseta tunnit **+** ja **-** painikkeilla ja vahvista **SET-painikkeella**.
- Minuuttilukema vilkkuu. Aseta minuutit **+** ja **-** painikkeilla ja vahvista **SET-painikkeella**. Tämä määrittää ensimmäisen käynnistykseen päivämäärän ja kellonajan.
- 01 SET OFF ilmestyy näyttöön ajastimen 1 lopetusajan asettamiseksi. Tee halutut asetukset yllä olevien ohjeiden mukaisesti. Ensimmäinen ajastinasetus on valmis.

- Näyttöön ilmestyy numero 02. Tee halutessasi asetukset seuraavaa ajastinasetusta varten. Päivää kohti voidaan tehdä yhteensä 4 ajastinasetusta (28 viikossa). Jos ajastinasetuksia ei enää haluta tehdä, odota, kunnes näyttö palaa oletusnäkömään.
- Käynnistä sähkölämmitin **ON/OFF-painikkeella**. P ja OFF näkyvät näytössä merkinä siitä, että ajastinasetus on tehty ja sähkölämmitin on tällä hetkellä pois päältä. Sähkölämmitin käynnistyy/sammutuu automaattisesti asetettuna aikana.
- Ajastimen asetukset säilyvät, vaikka pistotulppa vedettäisiin irti tai sähkölämmitin kytkettäisiin pois päältä virtakytkimellä.
- Paina **WEEK-painiketta** toistuvasti näyttääksesi ajastinasetukset peräkkäin alla olevan kuvan mukaisesti:
 - Yksittäinen tai toistuva asetus
 - Termostaatin asetus
 - Käynnistysaika
 - Lopetus aika
 - Seuraava ajastimen asetus
- Jos haluat poistaa tietyn ajastinasetuksen, paina ja pidä painettuna **WEEK**-painiketta ja siirry sitten nykyiseen ajastinasetukseen. Ohita 01-][ja ON/OFF painamalla lyhyesti **SET**-painiketta. Kun halutun ajastinasetuksen numero tulee näyttöön, paina ja pidä painettuna **SET**-painiketta, kunnes kuuluu lyhyt äänimerkki, joka osoittaa, että asetus on poistettu.
- Voit poistaa kaikki ajastinasetukset painamalla **WEEK-painiketta** pitkään. Pidä **MOD**- ja **SET-painikkeita** painettuna samanaikaisesti, kunnes kuuluu äänimerkki. Näytössä näkyy 88:88 osoituksena siitä, että kaikki asetukset on poistettu.

HUOM!

Kaukosäätimellä ei voi poistaa kaikkia ajastinasetuksia, ainoastaan ohjauspaneelin painikkeilla.

- Jos haluat poistaa ajastinasetukset käytöstä poistamatta niitä, paina **WEEK-painiketta** pitkään ja pidä sitten **MOD-painiketta** painettuna, kunnes **TIME** katoaa näytöstä.

Tämä osoittaa, että asetukset on tallennettu, mutta ne eivät ole aktiivisia. Voit aktivoida ajastinasetukset uudelleen painamalla **MOD-painiketta** ja pitämällä sitä painettuna, kunnes näyttöön ilmestyy **TIME**.

TÄRKEÄÄ!

Jos painikkeita ei paineta kahteen minuuttiin, LED-näyttö sammuu, mutta **ON** näkyy edelleen. Näyttö syttyy, kun mitä tahansa painiketta painetaan. Jos sähkölämmitin on kytketty pois päältä **ON/OFF-painikkeella**, näytössä näkyy **OFF**.

KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖ

Kaukosäätimessä on samat 6 painiketta kuin ohjauspaneelissa (MOD = MODE) ja se toimii samalla tavalla seuraavin poikkeuksin:

- Tilassa M tehoa ei voi asettaa + ja - painikkeilla. Käytä tähän kaukosäätimen pitkää painiketta.
- Kaukosäätimessä on **ECO-painike** energiansäästöttilaa varten, jolloin sähkölämmitin pitää huoneen lämpötilan 16 °C:ssa. EC näkyy näytössä. Deaktivoi energiansäästötila painamalla **ECO**-painiketta. Tässä tilassa ei voi tehdä muita asetuksia.
- Paina kaukosäätimestä avoimen ikkunan tunnistuspainiketta. Avoimen ikkunan tunnistussymboli tulee näkyviin laitteen näytölle.

HUOM!

Jos ympäristön lämpötila laskee 5 °C tai enemmän 15 minuutin kuluessa, laite sammuu ja siihen liittyvä symboli vilkkuu. Jos näin tapahtuu, paina avoimen ikkunan tunnistuspainiketta uudelleen, jotta laite palaa normaaliin toimintaan.

KUVA 9

HUOM!

- Jos sähkölämmitin on ajastinasetuksen käynnistyshetkellä **ECO**-tilassa, sähkölämmitin siirtyy toimimaan ajastinasetuksen mukaisesti.

- **Lopetushetkellä sähkölämmitin EI palaa ECO-tilaan, vaan sammuu.**
- **Kun sähkölämmitin kytketään pois päältä, saattaa kuulua heikkoja ääniä. Tämä on täysin normaalia. Äänet johtuvat materiaalien liikkeistä, kun sähkölämmitin jäähtyy.**

HUOLTO

TURVALLISUUS

- Sähkölämmitin on varustettu kaatumissuojalla, joka sammuttaa sähkölämmittimen, jos se kaatuu. Sähkölämmitin käynnistyy uudelleen, kun se palautetaan pystyasentoon.
- Jos kaatumissuoja on kytkenyt sähkölämmittimen pois päältä, kytke se pois päältä virtakytkimellä, vedä pistoke irti ja tarkista, ettei sähkölämmitin ole vaurioitunut. Älä käytä sähkölämmitintä, jos se on vaurioitunut tai ei toimi normaalisti tai jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut. Toimita sähkölämmitin valtuutetulle huoltoedustajalle tai muulle pätevälle henkilölle tarkastusta ja korjausta varten.
- Ylikuumenemissuoja kytkee sähkölämmittimen pois päältä, jos se kuumentuu liikaa. Tämä voi tapahtua, jos lämmittimen ympärillä ei ole riittävästi ilmankiertoa, esimerkiksi jos lämmitin on osittain tai kokonaan peitetty, sijoitettu liian lähelle seinä tai muita esineitä tai jos sisään- ja/tai ulostuloaukot on tukittu. Lämmitin käynnistyy uudelleen, kun se on jäähtynyt, mutta jos ylikuumentamisen syytä ei korjata, se ylikuumentee uudelleen. Jos sähkölämmitin ylikuumentee, sammuta se virtakytkimellä ja vedä pistotulppa ulos. Odota, että sähkölämmitin on jäähtynyt kokonaan, korjaa ylikuumentamisen syy ja käytä sähkölämmitintä sitten normaalisti. Jos sähkölämmitin ylikuumentee toistuvasti ilman näkyvää syytä, sammuta sähkölämmitin virtakytkimellä ja vedä pistoke irti. Toimita sähkölämmitin

valtuutetulle huoltoedustajalle tai muulle pätevälle henkilölle tarkastusta ja korjausta varten.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Pidä sähkölämmitin puhtaana. Poista säännöllisesti lika ja pöly, jotka voivat aiheuttaa ylikuumentamista. Kytke sähkölämmitin pois päältä, vedä pistotulppa pistorasiasta ja odota, että tuote on jäähtynyt kokonaan ennen puhdistusta ja/tai huoltoa.

Puhdistus

- Pyyhi sähkölämmitin ulkopuolelta pehmeällä kostealla liinalla. Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita, vahaa tai kiillotusaineita.
- Jos sähkölämmitin on asennettu seinälle, nosta se säännöllisesti alas ja puhdista sen takaa.
- Puhdista tulo- ja poistosäleiköt säännöllisesti pölynimurilla. Varo koskemasta sisäisiin osiin tai vahingoittamasta niitä puhdistuksen aikana.
- Mitään muita sähköpatterin osia ei tarvitse huoltaa.
- Jos sähkölämmitintä ei käytetä pitkään aikaan, puhdista se huolellisesti ja aseta se alkuperäispakkaukseensa, jos mahdollista. Säilytä pystyasennossa, kuivassa, viileässä ja pölyttömässä paikassa.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Vérifiez que ni le produit, ni le cordon d'alimentation, ni la prise, ni aucun des accessoires ne sont endommagés. N'utilisez pas le produit si des pièces sont manquantes ou endommagées. Contactez le revendeur.
- Ne démarrez pas le produit tant qu'il n'est pas complètement installé conformément aux instructions.
- Ce produit est conçu uniquement pour un chauffage d'appoint dans les habitations.
- Le produit a un indice de protection IP24 et peut être utilisé dans des zones humides telles que les salles de bain ou les toilettes. Le produit ne doit pas être placé à moins de 1,5 m de points d'eau ou de réservoirs d'eau (baignoire, lavabo, siège de toilette). Assurez-vous que le produit ne peut pas tomber dans l'eau et que de l'eau ne peut pas pénétrer dans le produit. Retirez immédiatement la prise si le produit est exposé à de l'eau ou à un autre liquide.
- N'utilisez pas le produit si le cordon ou la prise sont endommagés, si le produit a été exposé à l'eau ou ne fonctionne pas normalement, ou si le produit est endommagé de toute autre manière.
- Confiez le produit à un agent de service qualifié pour inspection, réparation ou réglage.
- Ne plongez jamais le cordon ou la prise secteur dans l'eau ou tout autre liquide – risque d'accident électrique. Ne touchez pas le produit, le cordon ou la prise avec des mains mouillées.
- Vérifiez que la tension de secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique. Le produit doit être connecté à une prise secteur mise à la terre avec un disjoncteur

différentiel et un courant de déclenchement ne dépassant pas 30 mA.

- Déroulez complètement le cordon avant utilisation. Ne laissez pas le cordon entrer en contact avec une quelconque partie du radiateur et éloignez-le des autres sources de chaleur. Ne tirez pas le cordon sous des tapis ou similaires, ou dans des endroits très fréquentés. Installez le cordon afin d'éviter qu'il ne soit pas piétiné, qu'il ne présente un risque de trébuchement ou qu'il ne soit exposé à des dommages ou à des contraintes. N'installez pas le cordon dans les coins et ne le pliez pas ou ne l'enroulez pas trop fort lorsque le produit n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas de rallonge électrique, sauf si cela s'avère nécessaire – risque d'incendie. Toute rallonge doit être en bon état et d'un type homologué, avec une section de conducteur minimale de 3 x 1,5 mm².

- Connectez le produit à un circuit électrique séparé.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur ou dans des zones d'une surface au sol inférieure à 10 m².
- Éteignez le produit avant de débrancher la prise secteur. N'éteignez jamais le produit en retirant la prise murale.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- Le produit ne doit pas être placé à proximité ou immédiatement en dessous de prises de courant ou à proximité d'un feu ou d'autres sources de chaleur.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'animaux et ne le placez pas à proximité de meubles, de papier, de rideaux ou d'autres matériaux inflammables – risque d'incendie. Le produit ne doit pas être placé à moins d'un mètre d'un matériau combustible.

- Ne couvrez jamais le produit – risque d’incendie. Gardez les orifices de ventilation du produit propres pour éviter la surchauffe et les risques d’incendie. Ne placez jamais rien sur le produit et n’essayez pas de faire sécher des vêtements dessus, par exemple.
- Assurez-vous que de l’air peut circuler librement autour du produit. Ne placez pas le produit à proximité de murs ou d’objets volumineux, ou sous des meubles ou des armoires, où la circulation de l’air est plus mauvaise. L’espace libre nécessaire pour la circulation d’air autour du produit est spécifié dans la section concernant l’installation.
- N’insérez jamais d’objets étrangers dans les ouvertures de ventilation ou de sortie – risque d’accident électrique, d’incendie et/ou de dommages matériels.
- Le produit peut être actionné manuellement ou commandé à distance avec une minuterie ou une application. Respectez toujours les consignes de sécurité applicables, quelle que soit la méthode d’utilisation.
- Éteignez le produit avant de débrancher la prise secteur. Débranchez la prise secteur lorsque vous n’utilisez pas le produit. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher la prise.
- Éteignez le produit, débranchez la fiche secteur et attendez que toutes les pièces aient complètement refroidi avant de procéder au nettoyage et/ou à l’entretien.
- Le produit devient chaud pendant le fonctionnement. Ne touchez pas les pièces chaudes – risque de brûlures.
- Surveillez attentivement le produit lorsqu’il est utilisé par des enfants ou à proximité d’enfants, ou par des personnes handicapées. Les jeunes enfants doivent être sous surveillance pour

s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Le produit ne peut être démarré/arrêté par des enfants âgés de trois à huit ans que s'il est monté dans la bonne position d'utilisation et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Ne laissez pas les enfants âgés de trois à huit ans brancher, utiliser, nettoyer ou entretenir le produit sans surveillance.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Le produit ne peut être démarré/arrêté par des enfants âgés de 3 à 8 ans que s'il est monté dans la bonne position d'utilisation et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Ne

laissez pas les enfants âgés de 3 à 8 ans utiliser, nettoyer ou entretenir le produit sans surveillance.

- Le produit peut être utilisé par des personnes à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances, si elles ont reçu un suivi ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les risques existants. Les enfants doivent être sous surveillance pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec le produit. Ne laissez pas les enfants utiliser, nettoyer ou entretenir le produit sans surveillance.
- Si le cordon ou la prise électrique sont endommagés, faites-les remplacer par un prestataire agréé ou une autre personne qualifiée pour éviter tout danger.

- Tenez le produit propre. La poussière, la saleté et les dépôts peuvent provoquer une surchauffe. Éliminez régulièrement toutes les salissures accumulées.
- N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires recommandés par le fabricant.
- Toute réparation doit être effectuée par un agent de service habilité ou tout autre personnel qualifié.
- Le produit ne peut être utilisé que comme prévu et conformément à ces instructions.
- Le produit ne doit pas être placé juste en dessous de la prise de courant.

REMARQUE !

Si toutes les instructions et consignes de sécurité ne sont pas respectées, il existe un risque d'incendie, d'accident électrique, de blessures corporelles et/ou de dommages matériels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des instructions.

ATTENTION !

Certaines parties du produit deviennent très chaudes – risque de brûlures. Surveillez attentivement le produit lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants, ou par des personnes handicapées.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être traité comme un déchet d'équipement électrique et électronique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension	230 V ~ 50–60 Hz
Puissance	1200 W
Longueur de câble	1,4 m
Classe de protection	IP24
Dimensions	710x400x50 mm

DESCRIPTION

1. Grille de sortie d'air
2. Grille d'entrée d'air
3. Tableau de commande et affichage LED
4. Interrupteur
5. Télécommande

FIG. 1

ÉCRAN LED

Ligne 1	• Trois soleils qui indiquent une puissance faible, moyenne ou élevée. • P : Commande par thermostat ou minuterie hebdomadaire. • M : Fonctionnement à la puissance sélectionnée.
Ligne 2	• SET indique que la date ou l'heure peuvent être réglées. • ON indique que le radiateur électrique est en marche. • OFF indique que le radiateur électrique a été éteint avec le bouton ON/OFF ou la barre anti-basculement. • Les chiffres indiquent la température.
Ligne 3	• TIME: Affiche l'heure actuelle ou les paramètres de la minuterie hebdomadaire. •  Détection d'une fenêtre ouverte
Ligne 4	• Jours de la semaine : 1 = lundi, 2 = mardi et ainsi de suite.

FIG. 2

MONTAGE

AVANT MONTAGE

- Retirez le matériel d'emballage. Veillez à ce que le matériel d'emballage soit hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque d'étouffement. Vérifiez que ni le radiateur électrique, ni le cordon, ni la fiche secteur ne sont endommagés. N'utilisez pas le radiateur électrique si des pièces sont manquantes ou endommagées. Contactez votre revendeur pour tout problème.
- Le radiateur électrique doit être monté sur un mur vertical lisse, stable, fait d'un matériau résistant à la chaleur et ininflammable. Il ne doit pas être monté sur du bois, des matériaux synthétiques ou similaires.

IMPORTANT !

Le radiateur électrique doit être fixé au mur. Il ne doit pas être utilisé indépendamment. Ne démarrez pas le radiateur électrique tant qu'il n'est pas complètement installé conformément aux instructions.

- Décidez où le radiateur électrique doit être installé. Assurez-vous qu'il y a un espace libre suffisamment grand pour la circulation d'air autour du radiateur électrique et qu'aucun matériau combustible ne se trouve à proximité. Ne placez pas le radiateur électrique derrière une porte. Le bord inférieur du radiateur électrique doit être à au moins 30 cm au-dessus du sol, les côtés à au moins 30 cm des murs adjacents et le bord supérieur à au moins 150 cm de la partie la plus basse du plafond.

FIG. 3

MONTAGE

- Montez les deux supports de suspension sur le mur. Montez les supports gauche et droit face à face, la rainure vers le haut et la partie courte contre le mur. Percez deux trous dans le mur à la même hauteur, à au moins 610 mm au-dessus du sol, espacés l'un de l'autre de 400 mm.

A	400 mm
B	630 mm
C	305 mm

FIG. 4

- Insérez des chevilles dans les trous et vissez les supports de suspension au mur avec deux grandes vis.
- Installez les deux autres supports de suspension avec deux petites vis sur la face inférieure du radiateur électrique. Montez les supports en vissant la partie longue, la partie courte vers le bas. La partie courte doit reposer contre le mur.

FIG. 5

- Accrochez le radiateur électrique aux supports muraux et vérifiez s'il glisse dans les rainures.

- La partie courte des deux supports inférieurs doit reposer contre le mur. Marquez sur le mur l'emplacement où ils doivent être montés et soulevez le radiateur électrique.

Description de la figure 6
1. Tournevis
2. Vis
3. Bouchon à vis
4. Trou

FIG. 6

- Percez deux trous au niveau des repères et insérez les bouchons filetés.
- Remplacez le radiateur électrique sur les supports et vérifiez qu'il s'enfonce dans les rainures. Vissez les supports inférieurs au mur avec deux grosses vis.

FIG. 7**FIG. 8**

- Vérifiez que le radiateur électrique est en position horizontale et placé au moins à la distance minimale spécifiée des murs, plafonds et sols.

UTILISATION

REMARQUE !

Après une panne/coupure de courant, le radiateur doit être redémarré et tous les réglages effectués à nouveau.

PRÉPARATION ET UTILISATION

- Vérifiez que l'interrupteur est en position arrêt (O).
- Vérifiez que le radiateur électrique est solidement fixé sur un mur horizontal conformément aux instructions.
- Insérez la fiche dans une prise secteur.
- Mettez l'interrupteur en position ON (I). L'écran affiche OFF.

UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande comporte 6 boutons :

- MOD**
- SET**
- WEEK**
- (+) augmenter la valeur réglée**
- (-) diminuer la valeur réglée**
- interrupteur ON/OFF** 

- Démarrez le radiateur électrique en appuyant une fois **sur le bouton ON/OFF**. L'écran s'allume et le radiateur électrique est prêt à l'emploi.
- Réglez la date et l'heure. Maintenez le bouton **SET** enfoncé jusqu'à ce que **SET** apparaisse à l'écran. **Les chiffres** des jours de la semaine (ligne 4) clignotent. Réglez le jour de la semaine souhaité avec les touches **+** et **-** (1 = lundi, 2 = mardi etc.) et confirmez avec la touche **SET**. Les chiffres des heures clignotent. Réglez les heures avec les touches **+** et **-** et validez avec la touche **SET**. Les chiffres des minutes clignotent. Réglez les heures avec les touches **+** et **-** et validez avec la touche **SET**. Ainsi, la date et l'heure sont réglées.

REMARQUE !

- Le réglage de la date et de l'heure est supprimé si la prise est débranchée ou si le radiateur électrique est éteint avec l'interrupteur d'alimentation, mais pas si le radiateur électrique est éteint avec le bouton MARCHE/ARRÊT.**
- Si aucun réglage de date et d'heure n'est effectué, utilisez les réglages du jour 1 et de l'heure 00.00.**
- L'affichage s'éteint automatiquement au bout de deux minutes et est réactivé lorsqu'un bouton est enfoncé.**
- Sélectionnez le mode M ou P avec la touche **MOD**.
- En mode M, les touches **+** et **-** permettent de régler la puissance désirée (faible, moyenne, forte). Le thermostat ne peut pas être réglé.

- En mode P, les touches + et – permettent de régler la température désirée du radiateur électrique. Si la température ambiante est inférieure de 1 à 2 °C à la température souhaitée, une faible puissance est utilisée, si la température ambiante est inférieure de 3 à 5 °C à la température de consigne, une puissance moyenne est utilisée et si la température ambiante est inférieure de 6 °C, ou plus, à la température de consigne, une puissance forte est utilisée. Le radiateur électrique s'éteint automatiquement lorsque la température souhaitée est atteinte et redémarre lorsque la température baisse.
- En position P, la minuterie hebdomadaire peut être utilisée. Appuyez sur la touche **WEEK** pour régler ou contrôler la minuterie hebdomadaire.

REMARQUE !

La date et l'heure doivent être réglées pour que la minuterie hebdomadaire fonctionne correctement.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE HEBDOMADAIRE

- Maintenez enfoncé la touche **WEEK**. 01 clignote à l'écran. Utilisez les touches + et – pour sélectionner 01 (réglage unique) ou][(répétition hebdomadaire). Confirmez avec la touche **SET**.

REMARQUE !

- **Les réglages individuels (mode 01) doivent tomber pendant la semaine en cours. Dimanche (jour 7) à 24h00 tous les réglages individuels sont désactivés (mode 01). Les réglages effectués un mardi pour un samedi fonctionnent, mais les réglages effectués un samedi pour un mardi ne fonctionnent pas.**
- **Les réglages individuels (mode 01) ne sont effectués qu'une seule fois, mais le réglage de la minuterie désactivé est enregistré dans l'un des 4 emplacements de mémoire disponibles pour la journée en cours. Il peut s'avérer préférable de supprimer le paramètre (voir ci-dessous).**

REMARQUE !

Les réglages pour un réglage individuel ou répété et pour un préchauffage activé ou désactivé s'appliquent à tous les réglages de la minuterie.

- 01 SET ON apparaît à l'écran pour le réglage de l'heure de début de la minuterie 1. Réglez les jours de la semaine à l'aide des touches + et –. Confirmez avec la touche **SET**.
- La température (réglage par défaut 25 °C) clignote à l'écran. Réglez la température entre 0 et 37 °C avec les touches + et –, et validez avec la touche **SET**.
- Les chiffres des heures clignotent. Réglez les heures avec les touches + et - et validez avec la touche **SET**.
- Les chiffres des minutes clignotent. Réglez les heures avec les touches + et - et validez avec la touche **SET**. Ainsi, la date et l'heure de démarrage sont réglées.
- 01 SET OFF apparaît à l'écran pour le réglage de l'heure de début de la minuterie pour l'arrêt du réglage de la minuterie 1 Effectuez les réglages souhaités conformément aux instructions ci-dessus. Ainsi, le premier réglage de la minuterie est terminé.
- 02 clignote à l'écran. Si vous le souhaitez, effectuez les réglages pour le prochain réglage de la minuterie. Un total de 4 réglages de minuterie par 24 heures peut être effectué (28 par semaine). Si aucun autre réglage de minuterie ne doit être effectué, attendez que l'affichage revienne à l'affichage standard.
- Démarrez le radiateur électrique avec le bouton **ON/OFF**. P et OFF s'affichent à l'écran pour indiquer qu'un réglage de la minuterie a été effectué avec le radiateur électrique actuellement éteint. Le radiateur électrique démarre / s'éteint automatiquement à des heures définies.
- Les réglages de la minuterie sont mémorisés même si la prise est débranchée ou si le radiateur électrique est éteint avec l'interrupteur.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **WEEK** pour afficher les réglages de la minuterie l'un après l'autre comme suit :
 - Réglage simple ou répété
 - Réglage du thermostat
 - Heure de début
 - Heure d'arrêt
 - Prochain réglage de la minuterie
- Pour supprimer un réglage de minuterie donné, maintenez la touche **WEEK** enfoncée, puis accédez au réglage actuel de la minuterie. Ignorez 01-][et ON/OFF en appuyant brièvement sur la touche **SET**. Lorsque le numéro du réglage de la minuterie désiré s'affiche, appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un court bip retentisse pour indiquer que le réglage a été supprimé.
- Pour effacer tous les réglages de la minuterie, appuyez et maintenez enfoncée la touche **SEMAINE**. Maintenez enfoncées simultanément les touches **MOD** et **SET** jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. L'écran affiche 88:88 pour indiquer que tous les paramètres ont été supprimés.

REMARQUE !

Il n'est pas possible de supprimer tous les réglages de la minuterie avec la télécommande, uniquement avec les touches du panneau de commande.

- Pour désactiver les réglages de la minuterie sans les supprimer, maintenez la touche **WEEK** enfoncée, puis maintenez enfoncée la touche **MOD** jusqu'à ce que la mention **TIME** disparaisse de l'écran, pour indiquer que les réglages sont enregistrés mais non actifs. Activez à nouveau les réglages de la minuterie en maintenant enfoncée la touche **MOD** jusqu'à ce que la mention **TIME** apparaisse à l'écran.

IMPORTANT !

Si aucune touche n'est enfoncée pendant deux minutes, l'affichage LED s'éteint, mais l'indicateur ON continue d'apparaître. L'affichage s'allume à nouveau lorsqu'une touche est enfoncée. Si le radiateur électrique est éteint avec le bouton ON/OFF, le signal OFF apparaît à l'écran.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande a les six mêmes touches que le panneau de commande (MOD = MODE) et fonctionne de manière similaire, avec les exceptions suivantes :

- En mode M, il n'est pas possible de régler la puissance avec les touches **+** et **-**. Utilisez pour cela la touche allongée de la télécommande.
- La télécommande a une touche **ECO** pour le mode d'économie d'énergie, dans lequel le radiateur électrique maintient la température ambiante à 16 °C. EC s'affiche à l'écran. Désactivez le mode économie d'énergie en appuyant sur la touche **ECO** une nouvelle fois. Aucun autre réglage ne peut être effectué dans ce mode.
- Appuyez sur la touche de détection de fenêtre ouverte de la télécommande. Le symbole de détection de fenêtre ouverte apparaît sur l'écran du produit.

REMARQUE !

- Si la température ambiante baisse de 5 °C ou plus dans les 15 minutes, le produit s'arrête et le symbole correspondant clignote. Dans ce cas, appuyez à nouveau sur le bouton de détection d'ouverture de la fenêtre pour revenir au fonctionnement normal.

FIG. 9

REMARQUE !

- Si l'heure de début d'un réglage de la minuterie est atteinte alors que le radiateur électrique est en mode ECO, le radiateur électrique se met en marche selon le réglage de la minuterie.**
- À l'heure de l'arrêt, le radiateur électrique ne revient PAS en position ECO, mais s'éteint.**
- Lorsqu'on éteint le radiateur électrique, de légers bruits peuvent se faire entendre. C'est tout à fait normal. Les sons sont provoqués par des mouvements dans les matériaux lorsque le radiateur électrique se refroidit.**

MAINTENANCE

SÉCURITÉ

- Le radiateur électrique est équipé d'une protection contre le retournement, qui éteint le radiateur électrique en cas de chute. Le radiateur électrique redémarre quand il est remis en position verticale.
- Si le radiateur électrique est éteint par la barre anti-bascullement, éteignez-le avec l'interrupteur, débranchez la prise secteur et vérifiez que le radiateur électrique n'est pas endommagé. N'utilisez pas le radiateur électrique s'il est endommagé ou ne fonctionne pas normalement, ou si le cordon ou la prise secteur sont endommagés. Confiez le radiateur électrique à un agent de service habilité ou à tout autre personnel qualifié pour inspection et réparation éventuelle.
- La protection contre la surchauffe coupe le radiateur électrique s'il devient trop chaud. Cela peut se produire si la circulation d'air autour du radiateur électrique est insuffisante, par exemple du fait que le radiateur électrique est entièrement ou partiellement recouvert, placé trop près des murs ou d'autres objets, ou que les ouvertures d'entrée et/ou de sortie sont obstruées. Le radiateur électrique redémarre lorsqu'il a refroidi, mais si la cause de la surchauffe n'est pas éliminée, il surchauffera à nouveau. En cas de surchauffe, éteignez le radiateur électrique avec l'interrupteur et débranchez la fiche secteur. Attendez le refroidissement complet du radiateur électrique, corrigez la cause de la surchauffe puis utilisez normalement le radiateur électrique. Si le radiateur électrique surchauffe à plusieurs reprises sans raison apparente, éteignez le radiateur électrique avec l'interrupteur d'alimentation et débranchez-le. Confiez le radiateur électrique à un agent de service habilité ou à tout autre personnel qualifié pour inspection et réparation éventuelle.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Tenez le radiateur électrique propre. Enlevez régulièrement la saleté et la poussière qui peuvent provoquer une surchauffe. Éteignez le radiateur électrique, débranchez la prise et laissez le radiateur électrique refroidir complètement avant nettoyage et/ou entretien.

Nettoyage

- Essuyez régulièrement l'extérieur du radiateur électrique avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de détergents puissants ou abrasifs, ni de cire ni de produit de polissage.
- Si le radiateur électrique est fixé au mur, soulevez-le régulièrement et nettoyez sa partie arrière.
- Nettoyez régulièrement les grilles d'entrée et de sortie avec un aspirateur. Veillez à ne pas toucher ni endommager les parties internes lors du nettoyage.
- Aucune autre partie du radiateur électrique n'a besoin d'entretien.
- Si le radiateur électrique ne doit pas être utilisé pendant une longue période, nettoyez-le soigneusement et placez-le, si possible, dans l'emballage d'origine. Remisez-le debout, au sec, au frais et à l'abri de la poussière.

VEILIGHEIDSISTRUCTIES

- Controleer het product, het netsnoer, de stekker en alle accessoires op beschadigingen. Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Neem contact op met uw dealer.
- Start het product pas nadat het volledig volgens de instructies is geïnstalleerd.
- Het product is alleen bedoeld voor extra warmte in de behuizing.
- Het product heeft beschermingsklasse IP24 en kan worden gebruikt in natte ruimtes zoals badkamers of toiletten. Het product mag niet dichterbij dan 1,5 m van waterbronnen (badkuip, wastafel, wc-bril) worden geplaatst. Zorg ervoor dat het product niet in water kan vallen en dat er geen water in het product kan binnendringen. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het product wordt blootgesteld aan water of een andere vloeistof.
- Gebruik het product niet als het snoer of de stekker beschadigd is, als het product is blootgesteld aan water of niet normaal functioneert, of als het product op een andere manier is beschadigd.
- Stuur het product terug naar een officieel servicecentrum voor inspectie, reparatie of afstelling.
- Dompel het snoer of de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen - risico op elektrische ongevallen. Raak het product, het snoer of de stekker niet aan met natte handen.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje. Het product moet worden aangesloten op een geaard stopcontact met een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA.

- Vouw het snoer voor gebruik volledig uit. Laat het snoer niet in contact komen met een deel van de kachel en houd het uit de buurt van andere warmtebronnen. Leg het snoer niet onder tapijten of op plaatsen waar mensen erover kunnen lopen. Plaats het snoer zo dat er niet op getrapt wordt, niemand erover kan struikelen of gewond raakt en het snoer niet beschadigd raakt of onder druk komt te staan. Trek het snoer niet om de hoeken en vouw of rol het niet te strak op wanneer het product niet in gebruik is.
- Gebruik geen verlengsnoer tenzij nodig – brandgevaar. Het verlengsnoer moet in goede staat verkeren en van een goedgekeurd type zijn, met een minimale doorsnede van 3 x 1,5 mm².
- Sluit het product aan op een afzonderlijk elektrisch circuit.
- Gebruik het product niet buitenshuis of in ruimtes met

minder dan 10 m² vloeroppervlak.

- Schakel het product uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt. Schakel het product nooit uit door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.
- Het product mag niet worden geplaatst in de buurt van of onmiddellijk onder stopcontacten of in de buurt van vuur of andere warmtebronnen.
- Gebruik het product niet in de buurt van dieren en plaats het niet in de buurt van meubels, papier, gordijnen of ander brandbaar materiaal – brandgevaar. Het product mag niet dichterbij dan 1 meter bij brandbare materialen worden geplaatst.
- Dek het product nooit af – brandgevaar. Houd de

ventilatieopeningen van het product schoon om oververhitting en brandgevaar te voorkomen. Plaats nooit iets op het product en probeer er bijvoorbeeld geen kleding op te drogen.

- Zorg ervoor dat er lucht vrij rond het product kan circuleren. Plaats het product niet in de buurt van muren of grote voorwerpen, of onder meubels of in kasten, waar de luchtcirculatie slechter is. De vereiste vrije ruimte voor de luchtverversing rond het product wordt vermeld in het hoofdstuk over de installatie.
- Steek nooit vreemde voorwerpen in ventilatie- of uitlaatopeningen – risico op elektrische ongevallen, brand, persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- Het product kan handmatig of op afstand worden bediend met een timer of app. Volg altijd de geldende veiligheidsvoorschriften, ongeacht de werkwijze.

- Schakel het product uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt. Trek de stekker eruit wanneer het product niet wordt gebruikt. Trek niet aan het snoer om de stekker eruit te trekken.
- Schakel het product uit, trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot alle onderdelen volledig zijn afgekoeld voordat u het product hanteert, verplaatst en/of onderhoudt.
- Het product wordt heet tijdens het gebruik. Raak geen hete onderdelen aan – risico op brandwonden.
- Houd het product nauwlettend in de gaten bij gebruik door of in de buurt van kinderen of personen met een handicap. Houd kleine kinderen in de gaten om te voorkomen dat zij met het product spelen. Kinderen tussen drie en acht jaar mogen het product alleen starten/stoppen als het in de juiste gebruiksstand is

gemonteerd en als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de risico's ervan begrijpen. Laat kinderen tussen de drie en acht jaar het product niet zonder toezicht aansluiten, gebruiken, reinigen of onderhouden.

- Hou kinderen jonger dan 3 jaar in de gaten, zodat ze niet met het product spelen.
- Het product kan alleen door kinderen tussen 3 en 8 jaar worden gestart/uitgeschakeld als het in de juiste gebruiksstand is gemonteerd en als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot het veilig gebruik van het product en de aanwezige risico's begrijpen. Laat kinderen tussen 3 en 8 jaar het product niet gebruiken, reinigen of onderhouden zonder toezicht.
- Het product mag worden gebruikt door personen van 8 jaar en ouder en door personen met een fysieke,

zintuiglijke of mentale handicap of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de risico's begrijpen. Houd kinderen in de gaten om te voorkomen dat zij met het product spelen. Laat kinderen het product niet zonder toezicht gebruiken, reinigen of onderhouden.

- Als het snoer of de stekker beschadigd is, moet deze worden vervangen door een erkend servicecentrum of een andere vakman om gevaar te voorkomen.
- Houd het product schoon. Stof, vuil en afzettingen kunnen oververhitting veroorzaken. Verwijder regelmatig opgehoopt vuil.
- Gebruik alleen accessoires en toebehoren die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicevertegenwoordiger of

ander gekwalificeerd personeel.

- Het product mag alleen worden gebruikt zoals bedoeld en in overeenstemming met deze instructies.
- Het product mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

LET OP!

Als niet alle instructies en veiligheidsinstructies worden opgevolgd, bestaat het risico op brand, elektrische ongevallen, persoonlijk letsel en/of materiële schade. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of materiële schade als gevolg van het niet opvolgen van de instructies.

WAARSCHUWING!

Sommige delen van het product worden erg heet – risico op brandwonden. Houd het product nauwlettend in de gaten bij gebruik door of in de buurt van kinderen of personen met een handicap.

SYMBOLLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.



Het afgedankte product moet worden gescheiden als elektrisch afval.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	230 V ~ 50–60 Hz
Vermogen	1200 W
Snoerlengte	1,4 m
Beschermingsklasse	IP24
Afmetingen	710 x 400 x 50 mm

BESCHRIJVING

1. *Rooster luchtuitvoer*
2. *Rooster luchtinvoer*
3. *Bedieningspaneel en led-display*
4. *Schakelaar*
5. *Afstandsbediening*

AFB. 1

LED-DISPLAY

Rij 1	• Drie zonsymbolen, die een laag, middelhoog of hoog vermogen aangeven. • P: Thermostaat of wekelijkse timerregeling. • M: In werking met ingestelde vermogen.
Rij 2	• SET geeft aan dat de datum of tijd kan worden ingesteld. • AAN geeft aan dat de elektrische radiator draait. • OFF geeft aan dat de elektrische radiator is uitgeschakeld met de AAN/UIT-knop of door de kantelbeveiliging. • De cijfers geven de temperatuur aan.

Rij 3	• TIME: Geeft de huidige tijd of instellingen voor wekelijkse timers weer. •  Detectie van open raam
Rij 4	• Dagen van deweek: 1 = maandag, 2 = dinsdag enzovoort.

AFB. 2

MONTAGE

VÓÓR HET MONTEREN

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet bij het verpakkingsmateriaal kunnen – verstikkingsgevaar. Controleer de elektrische radiator, het snoer en de stekker op beschadigingen. Gebruik de elektrische radiator niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Neem contact op met uw dealer als u problemen ondervindt.
- De elektrische radiator moet worden gemonteerd op een vlakke, stabiele, verticale wand van hittebestendig, niet-ontvlambaar materiaal. Hij mag niet op hout, kunststof of dergelijke worden gemonteerd.

BELANGRIJK!

De elektrische radiator moet aan de muur worden gemonteerd. Hij mag niet vrijstaand worden gebruikt. Gebruik de elektrische radiator pas als deze volledig volgens de instructies is geïnstalleerd.

- Bepaal waar u de elektrische radiator monteert. Zorg ervoor dat er voldoende vrije ruimte is voor luchtcirculatie rond de elektrische radiator en dat er geen brandbaar materiaal in de buurt is. Plaats de elektrische radiator niet achter een deur. De onderrand van de elektrische radiator moet zich ten minste 30 cm boven de vloer bevinden, de zijkanten ten minste 30 cm van aangrenzende wanden en de bovenrand ten minste 150 cm van het laagste deel van het plafond.

AFB. 3

MONTAGE

- Monteer de twee ophangbeugels aan de muur. Monteer de linker- en rechterbeugel tegenover elkaar, met de groef aan de bovenkant en het korte gedeelte tegen de muur. Boor twee gaten in de wand op dezelfde hoogte, ten minste 610 mm boven de vloer en 400 mm uit elkaar.

A	400 mm
B	630 mm
C	305 mm

AFB. 4

- Steek schroefpluggen in de gaten en schroef de ophangbeugels met twee grote schroeven aan de muur.
- Monteer de andere twee ophangbeugels met de twee onderste kleine schroeven aan de onderkant van de elektrische radiator. Monteer de beugels door het lange deel vast te schroeven, waarbij het korte gedeelte naar beneden is gericht. Het korte gedeelte rust tegen de muur.

AFB. 5

- Hang de elektrische radiator aan de gemonteerde consoles en controleer of hij goed in de groeven valt.
- Het korte gedeelte van de twee onderste beugels rust tegen de muur. Markeer waar ze aan de muur moeten worden gemonteerd en verwijder de elektrische radiator.

Beschrijving bij afbeelding 6

1. Schroevendraaier
2. Schroef
3. Schroefplug
4. Gat

AFB. 6

- Boor twee gaten op de markeringen en plaats de schroefpluggen.

- Plaats de elektrische radiator opnieuw op de consoles en zorg ervoor dat deze in de groeven zakt. Schroef de onderste beugels met twee grote schroeven in de muur.

AFB. 7

AFB. 8

- Controleer of de elektrische radiator horizontaal hangt en minstens de minimale afstand tot muren, plafonds en vloeren heeft.

AANWENDING

LET OP!

Na een stroomonderbreking moet de radiator opnieuw worden opgestart en moeten eventuele instellingen opnieuw worden ingevoerd.

VOORBEREIDING EN GEBRUIK

- Zorg ervoor dat de schakelaar in de uitstand (0) staat.
- Controleer of de elektrische radiator volgens de instructies stevig op een horizontale wand is gemonteerd.
- Steek de stekker in een stopcontact.
- Zet de schakelaar in de stand AAN (I). Op het display verschijnt OFF (UIT).

GEBRUIK VAN HET BEDIENINGSPANEEL

Het bedieningspaneel heeft 6 knoppen:

- MOD**
 - SET**
 - WEEK**
 - (+) ingestelde waarde verhogen**
 - (-) de ingestelde waarde verlagen**
 - schakelaar AAN/UIT** 
- Zet de elektrische radiator aan door de **AAN/UIT-knop één keer in te drukken**. Het display licht op en de elektrische radiator is klaar voor gebruik.
 - Stel de datum en tijd in. Houd de **SET**-knop ingedrukt totdat **SET** verschijnt op het display. **De cijfers** voor weekdays (rij 4)

knippen. Stel de gewenste dag van de week in met de **+** en **-** toetsen (1 = maandag, 2 = dinsdag, enz.) en bevestig met de **SET**-knop. De cijfers voor de uren knippen. Stel de uren in met de toetsen **+** en **-** en bevestig met de **SET**-knop. De cijfers voor de minuten knippen. Stel minuten in met de toetsen **+** en **-** en bevestig met de **SET**-knop. Hierdoor worden de datum en de tijd ingesteld.

LET OP!

- De datum- en tijdstelling verdwijnt wanneer de stekker uit het stopcontact wordt uitgetrokken of als de elektrische radiator met de schakelaar wordt uitgeschakeld, maar niet als de elektrische radiator wordt uitgeschakeld met de aan/uit-knop.**
- Als er geen datum- en tijdstellingen worden gemaakt, gebruikt u de tijdstelling dag 1 en 00.00 uur.**
- Het display gaat na twee minuten automatisch uit en wordt opnieuw geactiveerd wanneer een knop wordt ingedrukt.**
- Selecteer de M- of P-modus met de **MOD**-knop.
- In de M-modus worden de toetsen **+** en **-** gebruikt om het gewenste effect in te stellen (laag, gemiddeld, hoog). De thermostaat kan niet worden ingesteld.
- In de P-modus worden de toetsen **+** en **-** gebruikt om de gewenste temperatuur voor de elektrische radiator in te stellen. Selecteer 'laag' als de kamertemperatuur 1-2 °C lager is dan de starttemperatuur, selecteer 'gemiddeld' als de kamertemperatuur is 3-5 °C lager dan de starttemperatuur en selecteer 'hoog' als de kamertemperatuur 6 °C of meer lager is dan de starttemperatuur. De elektrische radiator schakelt automatisch uit wanneer de temperatuur wordt bereikt en start opnieuw wanneer de temperatuur daalt.
- In de P-modus kan een wekelijkse timer worden gebruikt. Druk op de **WEEK**-knop **om de wekelijkse timer in te stellen of te controleren**.

LET OP!

De datum en tijd moeten worden ingesteld om de wekelijkse timer goed te laten werken.

WEEKTIMER INSTELLEN

- Houd **de** WEEK-knop ingedrukt. O1 knippert op het display. Gebruik de toetsen + en – om O1 (enkele instelling) of][(wekelijkse herhaling) te selecteren. Bevestig met de **SET**-knop.

LET OP!

- Enkele instellingen (modus O1) moeten in de huidige week vallen. Zondag (dag 7) om 24.00 uur werken alle instellingen (modus O1) Instellingen die op een dinsdag voor een zaterdag zijn gemaakt, maar instellingen die op een zaterdag voor een dinsdag zijn gemaakt, werken niet.**
- Eenmalige instellingen (modus O1) worden slechts één keer uitgevoerd, maar de uitgeschakelde timer wordt gedurende de huidige 24 uur opgeslagen op een van de 4 beschikbare geheugenlocaties. Het kan beter zijn om de instelling te verwijderen (zie hieronder).**

LET OP!

De instellingen voor eenmalige of herhaalde instelling en voorverwarming die zijn in- of uitgeschakeld, zijn van toepassing op alle timerinstellingen.

- O1 SET ON verschijnt op het display voor het instellen van de starttijd voor timerinstelling 1. Stel de dag van de week in met de toetsen + en –. Bevestig met de **SET**-knop.
- De temperatuur (standaardinstelling van 25 °C) knippert op het display. Stel de temperatuur in tussen 0 en 37 °C met de toetsen + en – en bevestig met de **SET**-toets.
- De cijfers voor de uren knippen. Stel de uren in met de toetsen + en – en bevestig met de **SET**-knop.
- De cijfers voor de minuten knippen. Stel minuten in met de toetsen + en – en

bevestig met de **SET**-knop. Als gevolg hiervan worden de datum en tijd van de eerste start ingesteld.

- O1 SET OFF verschijnt op het display voor het instellen van de tijd voor het uitschakelen van de timer 1 Voer de gewenste instellingen uit volgens de bovenstaande instructies. De eerste timerinstelling is dus voltooid.
- O2 knippert op het display. Maak desgewenst instellingen voor de volgende timerinstelling. In totaal kunnen er 4 timerinstellingen per dag worden gemaakt (28 per week). Als er geen timerinstellingen meer hoeven te worden gemaakt, wacht u tot het scherm terugkeert naar het standaarddisplay.
- Start de elektrische radiator met de **AAN/UIT-knop**. P en OFF worden op het display weergegeven om aan te geven dat er een timerinstelling is gemaakt met de elektrische radiator die momenteel is uitgeschakeld. De elektrische radiator start/schakelt automatisch uit op ingestelde tijden.
- De timerinstellingen worden ook opgeslagen als de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of als de elektrische radiator met de schakelaar wordt uitgezet.
- Druk herhaaldelijk op de WEEK-knop om de timerinstellingen op hun beurt weer te geven, zoals hieronder:
 - Enkele of herhaalde instelling
 - Thermostaatinstelling
 - Starttijd
 - Afsluittijd
 - Volgende timerinstelling
- Als u een specifieke timerinstelling wilt verwijderen, houdt u de **WEEK**-knop ingedrukt en gaat u naar de huidige timerinstelling. Om voorbij O1-]][en AAN/UIT te gaan, drukt u kort op de **SET**-knop. Wanneer het nummer van de gewenste timerinstelling wordt weergegeven, houdt u de **SET**-toets ingedrukt totdat een korte pieptoon wordt gehoord om aan te geven dat de instelling is verwijderd.

- Als u alle timerinstellingen wilt verwijderen, houdt u de weekknop ingedrukt. Houd de **MOD**- en **SET**-toetsen tegelijk ingedrukt totdat er een hoorbaar signaal wordt gehoord. Het display toont 88:88 om aan te geven dat alle instellingen zijn verwijderd.

LET OP!

Het is niet mogelijk om alle timerinstellingen te wissen met de afstandsbediening, alleen met de toetsen op het bedieningspaneel.

- Als u timerinstellingen wilt uitschakelen zonder ze te verwijderen, houdt u de **WEEK**-knop ingedrukt en houdt u vervolgens de **MOD**-knop ingedrukt totdat **TIME** van het scherm verdwijnt, om aan te geven dat de instellingen zijn opgeslagen maar niet actief zijn. Als u de timerinstellingen weer wilt inschakelen, houdt u de **MOD**-knop ingedrukt totdat **TIME** op het display verschijnt.

BELANGRIJK!

Als er twee minuten lang geen knoppen worden ingedrukt, gaat het LED-display uit, maar blijft het ON-lampje branden. Het display licht weer op wanneer een willekeurige knop wordt ingedrukt. Als de elektrische radiator met de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld, wordt deze op het display weergegeven.

GEBRUIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING

De afstandsbediening heeft dezelfde 6 knoppen als het bedieningspaneel (MOD = MODE) en werkt op dezelfde manier, met de volgende uitzonderingen:

- In modus M kan het effect niet worden ingesteld met de toetsen **+** en **-**. Gebruik hiervoor de langwerpige knop op de afstandsbediening.
- De afstandsbediening heeft een **ECO**-knop voor de energiebesparende modus, waarbij de elektrische radiator de kamertemperatuur op 16 °C houdt. EC wordt op het display weergegeven. Druk nogmaals op de **ECO**-toets om de energiebesparende modus uit te schakelen. In deze modus kunnen geen andere instellingen worden ingevoerd.

- Druk op de openraamdetectieknop op de afstandsbediening. Het symbool voor detectie van een open raam verschijnt op het productdisplay.

LET OP!

Als de omgevingstemperatuur binnen 15 minuten met 5°C of meer daalt, stopt het product en gaat het bijbehorende symbool knipperen. Als dit gebeurt, drukt u nogmaals op de openraamdetectieknop om terug te keren naar de normale

AFB. 9

LET OP!

- Als de starttijd voor een timerinstelling wordt bereikt wanneer de elektrische radiator in ECO-modus staat, zal de radiator overstappen op werken op timerinstelling.**
- De elektrische radiator gaat NIET terug naar eco-modus wanneer het eindtijdstip wordt bereikt maar schakelt uit.**
- Wanneer de elektrische radiator is uitgeschakeld, kunt u zachte geluiden horen. Dat is normaal. De geluiden worden veroorzaakt door bewegingen in de materialen wanneer de elektrische radiator afkoelt.**

ONDERHOUD

VEILIGHEID

- De elektrische radiator beschikt over een kantelbeveiliging, die de elektrische radiator uitschakelt als deze omvalt. De elektrische radiator schakelt weer in wanneer hij in verticale stand wordt teruggezet.
- Als de elektrische radiator door de kantelbeveiliging is uitgeschakeld, schakelt u de radiator uit met de schakelaar, trekt u de stekker uit het stopcontact en controleert u of de elektrische radiator niet beschadigd is. Gebruik de elektrische radiator niet als hij beschadigd is of niet normaal werkt, of als het snoer of de stekker beschadigd is. Laat een servicevertegenwoordiger of ander gekwalificeerd personeel het apparaat inspecteren en/of repareren.

- De oververhittingsbeveiliging schakelt de elektrische radiator uit als de radiator te warm wordt. Dit kan gebeuren als de luchtcirculatie rond de elektrische radiator onvoldoende is, bijvoorbeeld doordat de elektrische radiator geheel of gedeeltelijk is afgedekt, omdat hij te dicht bij muren of andere objecten is geplaatst of omdat de inlaat- en/of uitlaatopeningen zijn geblokkeerd. De elektrische radiator zal opnieuw starten nadat hij is afgekoeld. Als de oorzaak van de oververhitting niet wordt verholpen, zal hij opnieuw oververhit geraken. Schakel in geval van oververhitting de elektrische radiator met de schakelaar uit en trek de stekker uit het stopcontact. Wacht tot de elektrische radiator volledig is afgekoeld. Los het probleem op die de oververhitting veroorzaakt en gebruik de elektrische radiator vervolgens zoals het hoort. Als de elektrische radiator zonder aanwijsbare reden herhaaldelijk oververhit raakt, schakelt u de elektrische radiator met de schakelaar uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Laat een servicevertegenwoordiger of ander gekwalificeerd personeel het apparaat inspecteren en/of repareren.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd de elektrische radiator schoon. Verwijder regelmatig vuil en stof dat oververhitting kan veroorzaken. Schakel de elektrische radiator uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat de elektrische radiator volledig afkoelen, vóór reiniging en/of onderhoud.

Reiniging

- Veeg regelmatig de buitenkant van de elektrische radiator af met een licht vochtige doek. Gebruik geen sterke of schurende reinigingsmiddelen, was of polijstmiddelen.
- Als de elektrische radiator aan de muur is gemonteerd, til deze dan regelmatig op en maak hem ook aan de achterkant schoon.
- Reinig regelmatig de roosters voor de luchtinvoer en -afvoer met een stofzuiger. Zorg ervoor dat u tijdens het reinigen geen interne onderdelen aanraakt of beschadigt.
- Geen andere delen van de elektrische radiator hebben onderhoud nodig.
- Als de elektrische radiator lange tijd niet zal worden gebruikt, reinig hem dan grondig en plaats hem indien mogelijk in de originele verpakking. Rechtop, droog, koel en stofvrij bewaren.